



ANLAGE 10 - ALLEGATO 10

**RESSORT RAUMENTWICKLUNG,
LANDSCHAFT UND DENKMALPFLEGE –
DIPARTIMENTO SVILUPPO DEL
TERRITORIO, PAESAGGIO E BENI
CULTURALI**

**PERFORMANCE-BERICHT 2020
RELAZIONE SULLA PERFORMANCE 2020**

Inhaltsverzeichnis - Indice

Landesdenkmalamt – Soprintendenza provinciale ai beni culturali.....	3
Natur, Landschaft und Raumentwicklung – Natura, paesaggio e sviluppo del territorio.....	22

Performance-Bericht 2020

Relazione sulla performance 2020

Landesdenkmalamt – Soprintendenza provinciale ai beni culturali

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Die Abteilung Landesdenkmalamt mit ihren drei Ämtern (Amt für Bau- und Kunstdenkmäler, Amt für Archäologie und Südtiroler Landesarchiv) sorgt für den Schutz, die Erhaltung und Aufwertung der materiellen Kulturgüter der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol im Rahmen ihrer autonomiepolitisch wichtigen primären Zuständigkeit für die Gesetzgebung und die Verwaltung der Kulturgüter. Laut dem Kodex der Kultur- und Landschaftsgüter (Gesetzesvertretendes Dekret vom 22. Jänner 2004, Nr. 42) handelt es sich dabei um „unbewegliche und bewegliche Sachen, die künstlerisch, geschichtlich, archäologisch, volks- und völkerkundlich, archivisch und bibliografisch von Interesse sind, sowie andere Sachen, die vom Gesetz oder auf gesetzlicher Grundlage als Kulturzeugnisse ausgewiesen werden“. Die Fachabteilung sorgt als Denkmalschutzbehörde dafür, dass diese Kulturgüter für die kommenden Generationen erhalten werden. Dieses Ziel verfolgen der Denkmalschutz und die Denkmalpflege, die in der Verfassung verankert sind.

Das Arbeitsjahr 2020 war seit Anfang März von den Auswirkungen der Covid-Pandemie geprägt, die eine plötzliche Umstellung auf einen umfassenden Smart-Working-Modus erforderte. Auch die Umsetzung aller Vorgaben der Generaldirektion zu den Sicherheitsbestimmungen hat viele Kräfte gebunden. Trotzdem ist es weitgehend gelungen, die Dienstleistung dieses Bereiches für die Bürger*innen zu erbringen und eine Kontinuität der Arbeitsabläufe zu gewährleisten. Die Angebote zur Sensibilisierung der Bevölkerung für die Themen des Denkmalschutzes und der Denkmalpflege mussten zum Großteil leider ausfallen.

Die Abteilung 13 Landesdenkmalamt hat im Jahr 2020 tiefgreifende Änderungen erfahren. Durch entsprechende Änderungen im Landesgesetz vom 12. Juni 1975, Nr. 26 wurde die Bezeichnung der Abteilung abgeändert. Sie heißt nun Landesdenkmalamt/Soprintendenza provinciale ai beni culturali. Auch die Rolle der Abteilungsdirektorin/des Abteilungsdirektors wurde abgeändert. Das Landesdenkmalamt wird nun von der Landeskonservatorin/dem Landeskonservator geleitet. Diese Umbenennungen haben das Ziel, die Rolle der Denkmalschutzbehörde in ihrer hoheitlichen Aufgabe präziser und vollständiger zu bezeichnen, sowohl für den deutschen Sprachraum als auch für den italienischen Sprachraum.

Auch die Bezeichnung des „Amtes für Bodendenkmäler“ wurde abgeändert, es heißt nun „Amt für Archäologie“. Auch hier ging es um eine Bezeichnung, die für die Bürger*innen leichter verständlich ist. Als Folge dieser Veränderungen wurde auch die Bezeichnung des politischen Ressorts angepasst, es heißt nun Ressort für Raumentwicklung, Landschaft und Landesdenkmalamt.

Im Zuge der genannten Umbenennungen wurden auch die Aufgabenbeschreibungen der drei Ämter des Landesdenkmalamtes im Anhang des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10 aktualisiert und ergänzt.

Eine wichtige Neuerung betrifft die Einführung eines Denkmalbeirates, eines externen Expert*innengremiums, welches die zuständige Landesrätin und die Landesregierung als höchste Denkmalschutzinstanz in allen Fragen des Denkmalschutzes und der Denkmalpflege in den Zuständigkeitsbereichen des Landesdenkmalamtes und seiner drei Ämter beraten wird. Aufsichtsbeschwerden werden in Zukunft ebenfalls von diesem Gremium begutachtet.

Im Rahmen einer internen Reorganisation des Landesdenkmalamtes wurden die Bereiche der Buchhaltung und des Beitragswesens aller drei Ämter in einem Buchhaltungspool zusammengeführt, um die Abläufe in diesem Bereich zu standardisieren und zu verbessern.

La Ripartizione Soprintendenza provinciale ai beni culturali con i suoi tre uffici (Ufficio beni architettonici ed artistici, Ufficio beni archeologici, Archivio provinciale) si occupa della tutela, conservazione e valorizzazione dei beni culturali materiali della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige nell'esercizio della sua competenza primaria di legiferazione e gestione dei beni culturali. Secondo il Codice dei beni culturali e del paesaggio (decreto legislativo del 22 gennaio 2004, n. 42), queste sono "le cose immobili e mobili che presentano interesse artistico, storico, archeologico, etnoantropologico, archivistico e bibliografico e le altre cose individuate dalla legge o in base alla legge quali testimonianze aventi valore di civiltà". La Ripartizione, in qualità di Soprintendenza provinciale ai beni culturali, provvede a far sì che tutte le testimonianze e i beni culturali prodotti dai nostri antenati vengano conservati a favore delle generazioni future. Questo obiettivo viene perseguito attraverso la tutela e la cura dei beni culturali, che sono sanciti dalla Costituzione.

Dall'inizio di marzo, l'anno lavorativo 2020 è stato segnato dagli effetti della pandemia da Covid, che ha richiesto la rapida e massiccia introduzione della modalità di lavoro agile, lo smart-working. Inoltre, l'attuazione di tutte le direttive sulle norme di sicurezza emanate dalla Direzione generale ha prodotto un vasto dispiegamento di forze. Nonostante ciò, l'erogazione dei servizi di questa Ripartizione alla cittadinanza è stata ampiamente garantita, così come la continuità delle procedure. La maggior parte delle iniziative per la sensibilizzazione della popolazione sui temi della protezione e della conservazione dei beni culturali è dovuta purtroppo essere annullata.

Nel 2020 la Ripartizione 13 Soprintendenza provinciale ai beni culturali ha subito profondi cambiamenti. In virtù delle modifiche alla legge provinciale del 12 giugno 1975, n. 26 la denominazione della Ripartizione ha subito una variazione ed è attualmente Landesdenkmalamt/Soprintendenza provinciale ai beni culturali. Anche il ruolo del direttore risp. direttrice di ripartizione è stato modificato. La Soprintendenza provinciale ai beni culturali è ora diretta dal/la Soprintendente provinciale. Queste ridenomiazioni hanno lo scopo di designare in modo più preciso e completo il ruolo della Soprintendenza provinciale ai beni culturali e le sue competenze, sia per l'area di lingua tedesca che per l'area di lingua italiana.

Altresi il nome "Ufficio beni archeologici" è stato modificato in "Ufficio per l'archeologia". Anche in questo caso, l'obiettivo era assegnare un nome che fosse di più facile comprensione per la cittadinanza. Sulla scorta di questi cambiamenti, il nome del Dipartimento è stato aggiornato a Dipartimento Sviluppo del territorio, Paesaggio e Soprintendenza provinciale ai beni culturali.

In seguito alla suddetta rinomenclatura, anche le descrizioni dei compiti dei tre uffici della Soprintendenza provinciale ai beni culturali sono state aggiornate e integrate nell'allegato alla legge provinciale del 23 aprile 1992, n. 10.

Un'importante innovazione riguarda l'introduzione di una Consulta beni culturali, un organo esterno di esperti, che offrirà alla competente Assessora provinciale e alla Giunta provinciale, massime autorità per la cura e la tutela dei beni culturali, la propria consulenza in merito alle questioni di protezione e conservazione dei beni culturali negli ambiti di competenza della Soprintendenza provinciale ai beni culturali e dei suoi tre uffici. Anche le deliberazioni in caso di ricorsi gerarchici saranno in futuro valutate da questo organismo.

Nell'ambito di una riorganizzazione interna della Soprintendenza provinciale ai beni culturali, i settori della contabilità e della gestione dei contributi di tutti e tre gli uffici sono stati fusi in un unico gruppo

Die Verwaltungseinheit Landesdenkmalamt wurde im Jahr 2020 vom Controlling einer externen Evaluation unterzogen, die auch eine anonyme Befragung aller Mitarbeiter*innen zur Arbeitszufriedenheit beinhaltete. Der entsprechende Bericht ist auf der Homepage des Controllings veröffentlicht.

Mit dem Ziel eine Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz – Südtirol und der Diözese Bozen Brixen über die reziproken Rechte und Pflichten im Bereich der kirchlichen Kulturgüter abzuschließen, wurde von der Landesregierung eine gemischte Arbeitsgruppe eingesetzt.

Amt für Bau- und Kunstdenkmäler

Die intensive Bautätigkeit im Land trotz Pandemie hat die unzureichenden Personalressourcen des Amtes in den Ermächtigungs- und Begutachtungsverfahren wieder stark in Anspruch genommen. Das Amt konzentrierte seine Tätigkeiten auf die Erhaltung, Beratung, Begleitung und Überwachung von Maßnahmen an Bau- und Kunstdenkmälern. Für die Sicherungs- und Restaurierungsmaßnahmen wurden finanzielle Beiträge gewährt.

Die Einführung des agilen Arbeitssystems als Folge des Covid - Notstands hat seiner Anwendung auf die spezifischen Aufgaben des Amtes große Schwierigkeiten bereitet. Agile Arbeit kann nicht als Standardlösung übernommen werden. Ohne der überwiegende Präsenz der Gebietsverantwortlichen im Amt ist die effiziente Ausführung der Arbeit, die Bereitstellung des Dienstes für die Beratungsfunktion, den Zugang zu Dokumentenarchiven und die interdisziplinäre Arbeit nicht zu gewährleisten.

Das Amt für Archäologie fokussierte seine Arbeit auf die Konservierung archäologischer Schichten, Strukturen und Funde, auf die Durchführung von Notgrabungen sowie auf die Inventarisierung der Funde und der Führung des Fundarchivs in Frangart.

Das Landesarchiv konnte über seine Kernaufgaben hinaus, wie der Übernahme, Bewertung, Erschließung und Sicherung von öffentlichem und privatem Schrift- und Bildgut auch mehrere Tagungen abhalten, Ausstellungen kuratieren, Forschungsprojekte betreuen und mehrere Publikationen bearbeiten.

contabile per standardizzare e migliorare le procedure in quest'ambito.

Nel 2020 l'unità amministrativa Soprintendenza provinciale ai beni culturali è stata sottoposta a una valutazione esterna, che comprendeva anche un sondaggio anonimo presso tutti i dipendenti circa la soddisfazione sul posto di lavoro. Il corrispondente rapporto è pubblicato sulla homepage Controlling.

Con l'obiettivo di concludere un accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e la Diocesi di Bolzano-Bressanone sui reciproci diritti e doveri nel campo dei beni culturali ecclesiastici, è stato istituito ad opera della Giunta provinciale un gruppo di lavoro misto.

Ufficio beni architettonici e artistici

L'intensa attività edilizia sul territorio, nonostante la pandemia, ha evidenziato ancora una volta la carente dotazione di personale dell'Ufficio a fronte delle numerose procedure di autorizzazione e valutazione.

L'introduzione del sistema di lavoro agile, a seguito della situazione emergenziale Covid, ha evidenziato grandi limiti alla sua applicazione per i compiti specifici dell'Ufficio.

Il lavoro agile non può essere adottato come soluzione standard senza garantire la preponderante presenza in Ufficio per lo svolgimento efficiente del lavoro, l'espletamento del servizio per la funzione di consulenza, l'agibilità agli archivi documentali, la collaborazione interdisciplinare tra i dipendenti.

L'Ufficio Beni archeologici ha concentrato la propria attività sulla conservazione di strati, strutture e reperti archeologici, sulla esecuzione di scavi d'emergenza, come anche sull'inventariazione dei reperti e la loro gestione presso il magazzino di Frangart.

L'Archivio provinciale a causa della pandemia ha potuto realizzare soltanto in parte gli obiettivi e le prestazioni svolti verso l'esterno, concentrandosi perciò sul lavoro interno.

(B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Stueb. Govern.
1	Das Kulturgut wird erhoben, gesammelt, aufgewertet, vermittelt und vor Zerstörung und Verlust geschützt. Il bene culturale viene censito, raccolto, valorizzato, trasmesso e difeso da smarrimenti e danneggiamenti.						
1	Vorschläge für neue Unterschutzstellungen Bau- und Kunstdenkmäler	Nuove proposte di tutela di monumenti architettonici e artistici	Anzahl / quantità	10	25	5	●
2	Vorschläge für neue Unterschutzstellungen von Parzellen von archäologischem Interesse	Nuove proposte di tutela di lotti d'interesse archeologico	Anzahl / quantità	0	4	0	●
3	Baueinstellungen als Schutz vor widerrechtlichen Arbeiten	Sospensione dei lavori come protezione contro lavori illeciti	Anzahl / quantità	0	0	0	○
4	Gesamtzahl der denkmalgeschützten Bau- und Kunstdenkmäler	Totale monumenti architettonici e artistici sotto tutela	Anzahl / quantità	5.100	5.100	5.150	●
5	Gesamtzahl der vinkulierten Parzellen	Totale particelle vincolate	Anzahl / quantità	10.090	10.060	10.070	●

6	Gesamtzahl der Parzellen von archäologischem Interesse im Archaeobrowser	Totale particelle di interesse archeologico nell'Archaeobrowser	Anzahl / quantità	36.887	37.250	38.133	●
7	Gesamtzahl der inventarisierten Funde	Numero di reperti inventariati	Anzahl / quantità	516.674	490.000	523.610	●
8	Elektronisch erschlossene Archiveinheiten	Unità archivistiche in banca dati	Anzahl / quantità	353.000	360.000	360.000	●
9	Anzahl der erschlossenen externen Archivbestände privater und kirchlicher Träger	Reperti (esterni) catalogati di proprietà privata ed ecclesiastica	Anzahl / quantità	305	310	310	●
10	Verwaltungsstrafen	Sanzioni amministrative	Anzahl / quantità	0	0	0	○
11	Gefährdete Denkmäler	Monumenti a rischio	Anzahl / quantità	10	3	3	●

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
2	Die Öffentlichkeit ist sensibel und offen für die Anliegen des Denkmalschutzes, sie hat eine positive Wahrnehmung der daraus resultierenden Maßnahmen. Il pubblico è sensibile e ricettivo alle questioni legate alla conservazione dei beni culturali e ha una percezione positiva delle conseguenti azioni.						
1	Eingereichte Ansuchen von Privaten um Unterschutzstellung	Richieste presentate da parte di privati per tutela di beni culturali	Anzahl / quantità	3	10	2	●
2	Aufsichtsbeschwerden bei Unterschutzstellungen von Amts wegen	Ricorsi amministrativi in via d'ufficio	Anzahl / quantità	0	0	0	○
3	Anträge auf Restaurierungs- und Sanierungsmaßnahmen und urbanistische Fachpläne	Richieste di interventi di restauro e bonifica e di piani urbanistici	Anzahl / quantità	2.331	3.610	1.785	○
4	Aufsichtsbeschwerden	Ricorsi gerarchici	Anzahl / quantità	6	4	3	○
5	Anzahl der spontanen Meldungen über Schutzmaßnahmen und Funde	Segnalazioni spontanee per tutele e scoperte archeologiche	Anzahl / quantità	10	10	10	●
6	Ansuchen um Leihgaben für Ausstellungen an Externe	Richieste di prestiti per mostre a esterni	Anzahl / quantità	5	10	19	●
7	Anzahl von als Dauerleihgabe an das Landesarchiv übergebenen Archivbeständen	Numero di fondi ceduti in forma di deposito a lungo termine all'Archivio provinciale	Anzahl / quantità	108	112	117	●

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
3	Die Zugänglichkeit der Kulturgüter wird bürgernah und niederschwellig gewährleistet. È garantita l'accessibilità e la fruibilità al pubblico dei beni culturali.						
1	Zuwachs an elektronisch erschlossenen Archiveinheiten des Landesarchivs	Incremento delle unità archivistiche accessibili per via telematica nell'Archivio provinciale	Anzahl / quantità	8.000	8.000	8.000	●
2	Jährliche Benutzer/innenzahlen des Landesarchivs (Tagespräsenz)	Numero annuale di visite all'Archivio provinciale (presenze giornaliere)	Anzahl / quantità	2.856	3.000	931	○
3	Anzahl der Zugriffe auf die Internet Homepages	Numero accessi alle homepage in Internet	Anzahl / quantità	189.088	180.000	131.369	●
4	BesucherInnen und externe MitarbeiterInnen im archäologischen Depot in Frangart	Visitatori/visitatrici e collaboratori/collaboratrici esterni/e nel magazzino archeologico di Frangart	Anzahl / quantità	671	700	274	●

5	Anzahl der NutzerInnen der Fachbibliotheken (Baudenkmäler)	Numero utenti nelle biblioteche specializzate (Beni architettonici)	Anzahl / quantità	0	0	0	☐
6	Ausstellungen	Mostre	Anzahl / quantità	1	3	0	☐
7	Dauerausstellungen	Mostre permanenti	Anzahl / quantità	98	93	101	☐
8	Bestehende Musealisierung	Musealizzazioni esistenti	Anzahl / quantità	17	15	17	●

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Die Landes- und Kulturgeschichte wird epochenübergreifend und interdisziplinär erforscht. La storia della Provincia e della sua cultura viene esplorata trasversalmente nelle epoche e in maniera interdisciplinare.						
1	Wissenschaftliche Veröffentlichungen (Jahresbericht, eigene Veröffentlichungsreihen)	Pubblicazioni scientifiche (report annuale, pubblicazioni proprie)	Anzahl / quantità	5	3	4	●
2	Wissenschaftliche Tagungen	Convegni scientifici	Anzahl / quantità	5	6	1	●
3	Forschungsprojekte (eigene und in Kooperation)	Progetti di ricerca (propri e in cooperazione)	Anzahl / quantità	12	5	9	☐

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 🟢 - leichte Abweichungen 🟡 - kritisch 🔴 - abgebrochen ☒
Stato di attuazione: conforme alle previsioni 🟢 - lievi scostamenti 🟡 - critico 🔴 - interrotto ☒

[05-02 Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich - Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale]

1	Optimierung des Beitragswesens 13.1 Ottimizzazione delle procedure di contributo 13.1		☺
2015	Erarbeitung des Konzeptes	Elaborazione del concetto	
2016	Erhebung der Verfahren und Abläufe	Censimento dei procedimenti e delle procedure	
2017	Optimierung der Prozesse	Ottimizzazione dei processi	
2018	Einrichtung der Leistung: Prozessoptimierung	Istituzione della prestazione: ottimizzazione dei processi	
2019	Überprüfung der Ergebnisse, prozessorientierte Aktualisierung	Esame dei risultati, attualizzazione dei processi	
2020	Supervision, Anpassung und Aktualisierung	Supervisione e revisione	
2021	Supervision, laufende Anpassung und Aktualisierung	Supervisione, attualizzazione e revisione	


Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Optimierung des Beitragswesens im Amt für Bau- und Kunstdenkmäler wurde durch einen Personalwechsel in der Buchhaltung des Amtes im Jahr 2020 verzögert, sie ist auch im Zusammenhang mit der externen Evaluation durch das Controlling zu sehen, das die Abläufe der Prozessoptimierung positiv beeinflusst hat. Das Amt für Bau- und Kunstdenkmäler hat die Änderungsvorschläge zum Text der Beitragsrichtlinien Ende 2020 der Landeskonservatorin vorgelegt.


Commento sullo stato di attuazione:

L'ottimizzazione del sistema di contributi presso l'Ufficio beni architettonici e artistici ha subito ritardi a causa di un cambio di personale nella contabilità dell'ufficio avvenuto nel 2020; essa va vista anche in relazione alla valutazione esterna attraverso il Controlling, che ha esercitato un'influenza positiva sulle procedure di ottimizzazione dei processi. L'Ufficio beni architettonici ed artistici ha presentato alla Soprintendente delle proposte di modifica al testo sulle direttive per i contributi alla fine del 2020.


[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

2 Umstellung von Zurverfügungstellung von Mikrofilmbeständen auf digitale Bestände Cambiamento dalla consultazione di fondi su microfilm ai fondi digitalizzati 		
2018	Abschluss der Digitalisierung und Nachbearbeitung für die Einsichtnahme im Lesesaal	Fine digitalizzazione e elaborazione per la messa a disposizione in sala di lettura
2019	Einrichtung mit digitalen Lesegeräten - Probephase	Acquisizione lettori digitali - periodo di prova
2020	Ende der Umstellung	Conclusioni del cambiamento
Kommentar zum Stand der Umsetzung: Die Umstellung wurde abgeschlossen.		Commento sullo stato di attuazione: Il cambiamento è stato attuato.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

3 Informatisierung von Verwaltungsabläufen und Sicherung von Daten Informatizzazione di atti amministrativi e messa in sicurezza dei dati 		
2018	Entwicklung der digitalen Fundverwaltung, digitalen Archivierung von Dokumenten, Vernetzung des Fundstellenregisters mit Archaeobrowser (Newplan)	Sviluppo dell'amministrazione digitale dei reperti, archiviazione digitale di documenti, collegamento di FSR con Archaeobrowser (Newplan)
2019	Entwicklung der digitalen Fundverwaltung, digitalen Archivierung von Dokumenten, Vernetzung des Fundstellenregisters mit Archaeobrowser (Newplan)	Sviluppo dell'amministrazione digitale dei reperti, archiviazione digitale di documenti, collegamento di FSR con Archaeobrowser (Newplan)
2020	Entwicklung der digitalen Fundverwaltung, digitalen Archivierung von Dokumenten, Vernetzung des Fundstellenregisters mit Archaeobrowser (Newplan)	Sviluppo dell'amministrazione digitale dei reperti, archiviazione digitale di documenti, collegamento di FSR con Archaeobrowser (Newplan)
2021	Entwicklung der digitalen Fundverwaltung, digitalen Archivierung von Dokumenten, Vernetzung des Fundstellenregisters mit Archaeobrowser (Newplan)	Sviluppo dell'amministrazione digitale dei reperti, archiviazione digitale di documenti, collegamento di FSR con Archaeobrowser (Newplan)
2022	Entwicklung der digitalen Fundverwaltung, der digitalen Archivierung von Dokumenten, der Vernetzung des Fundstellenregisters mit Archaeobrowser (Newplan)	Sviluppo dell'amministrazione digitale dei reperti, dell'archiviazione digitale di documenti, del collegamento di FSR con Archaeobrowser (Newplan)
Kommentar zum Stand der Umsetzung: Die Realisierung des Entwicklungsschwerpunktes hängt von der Abteilung Informatik und der SIAG ab.		Commento sullo stato di attuazione: La realizzazione della priorità di sviluppo dipende dalla Ripartizione Informatica e della SIAG.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

4 Aufwertung römischer Meilensteine im Pustertal Valorizzazione dei miliari romani della Val Pusteria 		
2015	Projekt zur Positionierung und Präsentation der römerzeitlichen Meilensteine in Zusammenarbeit mit den Gemeinden und der Bezirksgemeinschaft. Erstellung eines Gesamtkonzeptes. Kopie von zwei Meilensteinen	Progetto inerente il posizionamento e la presentazione dei miliari romani in collaborazione con i comuni e la comunità comprensoriale. Redazione di un progetto d'insieme. Prima realizzazione: copia di due pietre miliari
2016	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative
2017	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative
2018	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative
2019	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative

2020	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative
2021	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative
2022	Restaurierung, Erstellung von Kopien, Erforschung der Funde, Verfassen von Paneelen und populärwissenschaftlichen Veröffentlichungen	Restauro, realizzazione di copie, ricerca scientifica sui reperti, redazione di pannelli e pubblicazioni divulgative


Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Präsentation des Meilensteines von Olang musste von der Gemeinde Olang aus verwaltungstechnischen Gründen auf 2021 verschoben werden.

Comento sullo stato di attuazione:

La presentazione del miliario di Valdaora è stata spostata dal Comune di Valdaora all'anno 2021 per motivi amministrativi.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

5 In Hinblick auf die Sicherheitsbestimmungen erforderliche Reorganisation des Raumbedarfs für die Konservierung und die Musealisierung der Güter im Bereich Denkmalpflege
Riorganizzazione, alla luce delle norme di sicurezza, degli spazi volti alla conservazione e musealizzazione dei beni culturali 

2015	Planung des Ausführungsprojekts und Ausarbeitung des Wettbewerbs (hängt vom Ressort für Bauten ab)	Realizzazione del progetto esecutivo ed elaborazione della gara d'appalto (dipende dall'assegnazione del Dipartimento edilizia)
2016	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione
2017	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione
2018	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione
2019	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione
2020	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione
2021	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione
2022	Weiterführung der Arbeiten von Seiten des Amtes für Bauerhaltung	Prosecuzione dei lavori da parte dell'Ufficio manutenzione

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Reorganisation wurde nicht durchgeführt. Die Planung wird weitergeführt.

Comento sullo stato di attuazione:

La riorganizzazione non è stata effettuata. La pianificazione continua.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

6 Umbau und Übersiedlung Fundarchiv
Allestimento e trasloco archivio dei reperti 

2017	Planung des Ausführungsprojekts und Ausarbeitung des Wettbewerbs (hängt vom Ressort für Bauten ab)	Realizzazione del progetto esecutivo ed elaborazione della gara d'appalto (dipende dall'assegnazione del Dipartimento edilizia)
2018	Ausschreibung und Beginn der Arbeiten im neuen Fundarchiv über das Amt für Bauerhaltung. Überführung der Bestände	Gara e inizio dei lavori nel nuovo magazzino a cura dell'Ufficio Manutenzione. Trasferimento dei materiali da immagazzinare
2019	Weiterführung der Arbeiten (Amtes für Bauerhaltung) und anschließende Übersiedlung	Prosecuzione dei lavori (Ufficio Manutenzione) e successivo trasloco
2020	Weiterführung der Arbeiten (Amtes für Bauerhaltung) und anschließende Übersiedlung	Prosecuzione dei lavori (Ufficio Manutenzione) e successivo trasloco
2021	Weiterführung der Arbeiten (Amtes für Bauerhaltung) und anschließende Übersiedlung	Prosecuzione dei lavori (Ufficio Manutenzione) e successivo trasloco
2022	Weiterführung der Arbeiten (Amtes für Bauerhaltung) und anschließende Übersiedlung	Prosecuzione dei lavori (Ufficio Manutenzione) e successivo trasloco

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Solange nicht der neue Standort definiert ist, ist die Planung und Übersiedlung ausgesetzt.

Commento sullo stato di attuazione:

La progettazione e il trasloco sono sospesi fino a quando viene definita la nuova sede.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

7	Musealisierung der römerzeitlichen Villa in Eppan/St. Pauls Musealizzazione della villa romana di San Paolo/Appiano	
----------	--	---

2020	Überwachung des konservatorischen Zustandes und Zusammenarbeit mit der Abteilung Hochbau und technischer Dienst bei der Realisierung der Musealisierung	Controllo dello stato di conservazione e collaborazione con la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico per la realizzazione della musealizzazione
2021	Überwachung des konservatorischen Zustandes und Zusammenarbeit mit der Abteilung Hochbau und technischer Dienst bei der Realisierung der Musealisierung	Controllo dello stato di conservazione e collaborazione con la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico per la realizzazione della musealizzazione
2022	Überwachung des konservatorischen Zustandes und Zusammenarbeit mit der Abteilung Hochbau und technischer Dienst bei der Realisierung der Musealisierung	Controllo dello stato di conservazione e collaborazione con la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico per la realizzazione della musealizzazione

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Der Entwicklungsschwerpunkt wurde vom Ressort Hochbau, Grundbuch, Kataster und Vermögen in die Wege geleitet.

In Hinblick auf die Musealisierung wurde der Erhaltungszustand der Fundstelle überprüft und es wurden konservatorische Maßnahmen vorgenommen.

Die Verzögerung der Planung und Umsetzung durch den Hochbau hat im Jahr 2020 zu Konflikten mit den Anwohnern geführt, die eine Mückenplage durch die Pfützenbildung beanstandet haben. Um diese zu beheben, wurde vom Amt für Bauerhaltung auf Ansuchen des Amtes für Archäologie eine neue Abdeckung der archäologischen Strukturen angebracht.


Commento sullo stato di attuazione:

Questa priorità di sviluppo è stata iniziata dal Dipartimento edilizia, libro fondiario, catasto e patrimonio.

In vista della musealizzazione è stato controllato lo stato di conservazione del sito e sono stati eseguiti interventi conservativi.

Il ritardo nella pianificazione e nell'attuazione da parte della Ripartizione Edilizia ha prodotto nel 2020 conflitti con i residenti, che lamentavano il proliferare delle zanzare a causa del formarsi delle pozzanghere. Per rimediare a questo malcontento l'Ufficio Manutenzione opere edili ha provveduto su richiesta dell'Ufficio Beni archeologici a realizzare una nuova copertura delle strutture archeologiche.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

8	Aufarbeitung der Grabungsdokumentation (Fotoaufnahmen) Elaborazione della documentazione di scavo (immagini)	
----------	---	---

2016	Ausarbeitung der Dokumentation der Grabungen, welche vom Amt für Bodendenkmäler finanziert und geleitet wurden. Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen	Elaborazione della documentazione degli scavi archeologici finanziati e diretti dall'Ufficio. Digitalizzazione e inserimento immagini
2017	Ausarbeitung der Dokumentation der Grabungen, welche vom Amt für Bodendenkmäler finanziert und geleitet wurden. Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen	Elaborazione della documentazione degli scavi archeologici finanziati e diretti dall'Ufficio. Digitalizzazione e inserimento immagini
2018	Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen	Digitalizzazione e inserimento immagini
2019	Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen	Digitalizzazione e inserimento immagini
2020	Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen	Digitalizzazione e inserimento immagini
2021	Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen	Digitalizzazione e inserimento immagini
2022	Ausarbeitung der Dokumentation der Grabungen, welche vom Amt für Bodendenkmäler geleitet wurden. Digitalisierung und Informatisierung von Bildaufnahmen.	Elaborazione della documentazione degli scavi archeologici diretti dall'Ufficio. Digitalizzazione e inserimento immagini.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:


Die Digitalisierung der Negative wurde weitergeführt.

Zudem konnte die Ausarbeitung der Dokumentation der Grabungen fortgeführt werden.

Commento sullo stato di attuazione:

La digitalizzazione dei negativi è stata portata avanti.

Inoltre è stata portata avanti l'elaborazione della documentazione degli scavi archeologici.

9 Bewusstseinsbildung und Informationsauftrag Kulturgüter und Denkmalschutz
Campagna di sensibilizzazione e d'informazione sui Beni culturali e la loro tutela 


2020	Erscheinen Jahresberichte 2014-2018 im ersten Halbjahr	Pubblicazione nella prima metà dell'anno delle relazioni annuali 2014-2018
2020	Entwicklung neues Konzept Jahresberichte	Elaborazione di un nuovo concetto delle relazioni annuali
2020	Erscheinen Informationsbroschüre „Basiswissen Denkmalschutz“ im zweiten Halbjahr	Pubblicazione nella seconda metà dell'anno di una brochure informativa sul tema "conoscenze base sul tema tutela dei beni culturali"
2020	Start Vortrags- und Diskussionsreihe „Baukultur ist Gesprächskultur“ in Zusammenarbeit mit der Architektenkammer	Avvio delle conferenze e della collana di pubblicazioni "la cultura del costruire è cultura della conversazione" in collaborazione con l'Ordine degli Architetti
2020	Tagung Denkmalgeschützte Bauernhöfe gemeinsam mit Südtiroler Bauernbund	Convegno dedicato ai masi posti sotto tutela in collaborazione con l'Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi
2021	Landesweite Vorstellung Broschüre „Basiswissen Denkmalpflege“ – Diskussions- und Informationsforen	Presentazione sul territorio provinciale della brochure "conoscenze base sul tema tutela dei beni culturali" – Forum di discussione e d'informazione
2021	Umsetzung Dokumentarfilm zur Sanierung von denkmalgeschützten Bauernhöfen gemeinsam mit dem Südtiroler Bauernbund	Realizzazione di un documentario sul risanamento dei masi posti sotto tutela in collaborazione con l'Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Aufgrund der Pandemie wurde der Erscheinungstermin der Jahresberichte 2014-2018 auf 2021 verschoben. Auch der Start der Vortrags- und Diskussionsreihe, die Publikation und die Tagung mussten auf unbestimmte Zeit verschoben werden.

Commento sullo stato di attuazione:

A causa della pandemia la pubblicazione dei rapporti annuali 2014-2018 è stata rinviata al 2021. Anche l'avvio della serie di conferenze e discussioni, la pubblicazione e il convegno hanno dovuto essere rimandati a data da destinarsi.

10 Überarbeitung Landesgesetz 26/1975 und Beitragskriterien
Rielaborazione della legge provinciale 26/1975 e dei criteri per la concessione di contributi 


2020	Wiedereinführung Landesbeirat für Denkmalpflege	Ripristino della Consulta per i beni culturali
2020	Sprachliche Anpassung und Abschaffung nicht mehr aktueller Artikel im Landesgesetz	Adattamento linguistico e destituzione degli articoli non più attuali della legge provinciale
2020	Überarbeitung Beitragskriterien	Rielaborazione dei criteri di contribuzione
2021	Inkrafttreten neue Beitragskriterien	Entrata in vigore dei nuovi criteri per la concessione di contributi
2021	Erstellung von Richtlinien für Denkmalschutz Bau- und Kunstdenkmäler	Elaborazione di linee guida per la tutela dei beni architettonici ed artistici
2022	Beschlussfassung Richtlinien Landesregierung	Stesura definitiva delle linee guida per la Giunta provinciale

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Das Ziel befindet sich in Umsetzung.

Commento sullo stato di attuazione:

L'obiettivo è in stato di realizzazione.

11 Unterschutzstellungsstrategie und Revision Denkmalliste
Strategia inerente la messa sotto tutela e revisione dell'elenco dei beni culturali 

2020	Überprüfung und Aktualisierung Monumentbrowser	Revisione e aggiornamento del Monumentbrowser
2020	Erhebung historischer Baubestand Pilotgemeinde Schluderns	Rilevazione del patrimonio edilizio storico del Comune pilota di Sluderno
2020	Erhebung historischer Baubestand Vinschgau	Rilevazione del patrimonio edilizio storico della Val Venosta

2021	Revision der Denkmalliste und Strategiekonzept Gefährdete Baudenkmäler	Revisione della lista dei monumenti a rischio e strategia per i beni architettonici in pericolo
2021	Erhebung historischer Baubestand Eisacktal	Rilevazione del patrimonio edilizio storico della Val d'Isarco
2022	Erstellung Unterschutzstellungsstrategie bis 2030	Elaborazione di una strategia per la messa sotto tutela fino al 2030

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Aufgrund fehlender Personalressourcen musste die Überprüfung der Denkmalliste auf 2021 verschoben werden.

Commento sullo stato di attuazione:

A causa della mancanza di personale la revisione dell'elenco dei beni culturali ha dovuto essere rimandata al 2021.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

12 Forschungsstrategie Kulturgüter Strategie di indagine dei beni culturali 

2020	Konzepterstellung und Projektstart digitales Kunstkataster (Kulturgüterdatenbank)	Elaborazione del concetto e avvio del progetto del catasto digitale dei beni architettonici (banca dati dei beni culturali)
2021	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2022	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2023	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2024	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2025	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2026	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2027	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2028	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2029	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati
2030	Digitalisierung Bestände und Einpflegen Datenbank	Digitalizzazione dei fondi e inserimento nella banca dati

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Das Ziel befindet sich in Umsetzung.

Commento sullo stato di attuazione:

L'obiettivo è in stato di realizzazione.

[05-01 Aufwertung der historisch interessanten Güter - Valorizzazione dei beni di interesse storico]

13 Unterstützung und Umsetzung des neuen Landesgesetzes Raum und Landschaft Nr.9/2018 Sostegno e attuazione della nuova legge provinciale territorio e paesaggio n. 9/2018 

2020	Ausbildung der Sachverständigen für Baukultur in Zusammenarbeit mit der Abteilung 28	Formazione di esperti di cultura edilizia in collaborazione con la Ripartizione 28
2020	Fortbildungsangebot Denkmalschutz und Denkmalpflege für Gemeindetechniker und Entscheidungsbeauftragte	Offerta formativa inerente alla tutela e alla cura dei beni culturali per tecnici comunali e personale con potere decisionale in tale ambito
2021	Fortbildungsangebot Denkmalschutz und Denkmalpflege für Gemeindetechniker und Entscheidungsbeauftragte	Offerta formativa inerente alla tutela e alla cura dei beni culturali per tecnici comunali e personale con potere decisionale

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Wegen der Sicherheitsbestimmungen zur Pandemie kann das Fortbildungsangebot erst 2021 starten.

Commento sullo stato di attuazione:

A causa delle norme di sicurezza dovute alla pandemia il programma di formazione può iniziare solo nel 2021.

(D) Leistungen / PrestazioniSteuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile**Landesdenkmalamt
Soprintendenza provinciale ai beni culturali**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Steuerbegünstigungen, Vorkaufsrechte. Teilungen von denkmalgeschützten Parzellen Agevolazioni fiscali, diritto di prelazione. Frazionamenti di particelle soggette a vincolo di tutela						
1	Ausgestellte Dokumente für Ermäßigung Steuergebühr	Documenti rilasciati per l'agevolazione fiscale	Anzahl / quantità	10	25	20	○
2	Aufgestellte Teilungspläne und Übertragungen Denkmalschutzbindung	Piani di frazionamento nonché trasferimenti del vincolo di tutela fatti	Anzahl / quantità	260	200	200	○
3	Erfolgte Erbschaftsmeldungen	Denunce di eredità effettuate	Anzahl / quantità	20	20	20	○
4	Erfolgte Schenkungsmeldungen	Denunce di donazione effettuate	Anzahl / quantità	120	110	130	○
5	Erfolgte Hofübernahmen geschlossener Höfe	Trasferimenti di masi chiusi effettuati	Anzahl / quantità	60	50	55	○
6	Übermittelte Veräußerungslisten an die Landesregierung	Liste delle alienazioni inviate alla Giunta provinciale	Anzahl / quantità	230	200	50	●
7	Erstellte Verzichtserklärungen auf Vorkaufsrecht	Dichiarazioni di rinuncia alla prelazione rilasciate	Anzahl / quantità	210	200	290	●
8	Übermittelte Veräußerungslisten an die Gemeindeverwaltungen	Liste delle alienazioni inviate alle Amministrazioni comunali	Anzahl / quantità	230	200	50	●
9	Erfolgte Ausübung des Vorkaufsrechtes vonseiten der Gemeinden	Avvenuto esercizio del diritto di prelazione da parte dei Comuni	Anzahl / quantità	1	0	0	○
10	Erfolgte Ausübung des Vorkaufsrechtes vonseiten des Landes	Avvenuto esercizio del diritto di prelazione da parte della Provincia	Anzahl / quantità	1	0	0	○
11	Erlassene Dekrete präventive Ermächtigung zum Verkauf von Kulturgütern	Decreti di autorizzazione emessi preventiva all'alienazione di beni culturali	Anzahl / quantità	12	10	16	○
12	Erfolgte Meldungen an die Finanzämter und Staatsanwaltschaft	Segnalazioni agli Uffici finanziari e alla Procura della Repubblica effettuate	Anzahl / quantità	0	0	0	○

Zweck:

Erlangung steuerlicher Vorteile bei Verkauf, Erbschaft, Schenkung zugunsten denkmalgeschützter Objekte. Übertragung der Denkmalschutzbindung.

Kurze Beschreibung:

Auf Anfrage bestätigt der/die jeweilige Sachbearbeiter/-in, dass die festgesetzten Verpflichtungen für die Erhaltung und den Schutz des Objektes erfüllt und dass die Arbeiten fachgerecht durchgeführt worden sind. Im Falle von Nichtbeachtung der Erhaltungspflichten bei denkmalgeschützten Objekten werden die gewährten Steuerbegünstigungen mittels Meldung an die zuständigen Finanzämter widerrufen. Die Veräußerungen von denkmalgeschützten Liegenschaften unterliegen dem Vorkaufsrecht: die Veräußerungen werden von den Eigentümer/-innen innerhalb von 30 Tagen ab Abschluss des Vertrages dem Amt gemeldet; wöchentlich wird eine Veräußerungsliste erstellt, welche an die Landesregierung und an die Gemeindeverwaltungen übermittelt wird, damit sie das Vorkaufsrecht ausüben können. Wenn die Landesregierung und die Gemeinden das Vorkaufsrecht nicht ausüben, wird zu Gunsten der Eigentümer/-innen eine Verzichtserklärung erlassen. Bei Ausübung des Vorkaufsrechtes wird ein Landesregierungsbeschluss verfasst, welcher innerhalb von 60 Tagen ab der Meldung den Eigentümer/-innen zugestellt werden muss. Für jene Meldungen, die nicht dem Vorkaufsrecht unterliegen, wird eine Unbedenklichkeitserklärung ausgestellt. In Zusammenarbeit mit den zuständigen staatlichen Finanzämtern werden auf Antrag der Interessenten Bestätigungen bzgl. der Steuerabsetzbarkeit ausgestellt.

Finalità:

Agevolazioni fiscali in caso di vendita, eredità e donazione, erogazioni liberali per beni culturali. Trasporti di vincolo di tutela.

Breve descrizione:

Su richiesta il/la funzionario/a competente conferma l'adempimento degli obblighi stabiliti per la conservazione e la protezione dell'immobile in oggetto e l'esecuzione dei lavori a regola d'arte. In caso di violazione degli obblighi relativi alla conservazione del bene culturale si procede a segnalazione agli Uffici finanziari per la revoca dell'agevolazione fiscale precedentemente concessa. L'alienazione di beni vincolati è soggetta al diritto di prelazione: si ricevono le denunce dei proprietari successive alle alienazioni, si redige una lista inviata settimanalmente alla Giunta provinciale e ai Comuni per consentire loro l'esercizio del diritto di prelazione. In caso di mancato esercizio, si rilascia dichiarazione di rinuncia; in caso di esercizio, si predispone deliberazione della Giunta provinciale, che deve essere notificata ai proprietari entro 60 giorni dalla ricezione della denuncia. Si ricevono le denunce relative a vicende giuridiche di beni culturali non rientranti nell'ambito della prelazione e si rilasciano i relativi nulla-osta. Su istanza degli interessati si rilasciano, in collaborazione con i competenti Uffici statali delle Finanze, attestazioni relative alla deducibilità di oneri sostenuti dal proprietario per la manutenzione di immobili vincolati. Distaccamenti di superficie da particelle vincolate con tipi di frazionamento, ricerche tavolari.

Flächenabtrennungen von denkmalgeschützten Parzellen mittels Teilungsplan bei denkmalgeschützten Liegenschaften, Grundbuchserhebungen.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Neue Denkmalschutzbindungen, Aufhebungen, Richtigstellungen. Zentralisiertes Protokoll. Verwaltung der öffentlichen Ausschreibungen						
	Nuovi vincoli, cancellazione vincoli, rettifiche. Protocollo centralizzato. Gestione delle gare d'appalto						
1	Durchgeführte Lokalausweise	Sopralluoghi effettuati	Anzahl / quantità	0	5	0	○
2	Erfolgte Unterschützstellungsvorschläge	Proposte di vincolo avanzate	Anzahl / quantità	10	15	6	○
3	Durchgeführte neue Unterschützstellungen	Nuovi vincoli effettuati	Anzahl / quantità	9	15	7	○
4	Durchgeführte Aufhebungen von Unterschützstellungen	Cancellazioni di vincoli effettuate	Anzahl / quantità	7	10	4	○
5	Erfolgte Nichtübertragung von Denkmalschutzbindungen	Non trasferimento di vincoli di tutela storico-artistica avvenuto	Anzahl / quantità	3	20	0	○
6	Erfolgte Nichtübertragung bzw. Löschungen von kleinen Flächen	Non trasferimento nonché cancellazione di vincolo di piccole superfici avvenuto	Anzahl / quantità	8	20	10	○
7	Durchgeführte Grundbuchsanfragen	Domande tavolari effettuate	Anzahl / quantità	25	25	21	●
8	Eingegangene Aufsichtsbeschwerden	Istruttorie dei ricorsi gerarchici intraprese	Anzahl / quantità	6	5	5	●
9	Durchgeführte öffentliche Ausschreibungen	Gare d'appalto effettuate	Anzahl / quantità	10	18	0	●
10	Durchgeführte Protokollierungen der Abteilung 13	Protocollazioni della Ripartizione 13 effettuate	Anzahl / quantità	6.500	8.000	7.500	●

Zweck:

Schutz von Kulturgütern durch direkte oder indirekte Unterschützstellungen (Bannzonen). "KULTIS" (Verwaltung der Südtiroler Denkmäler). Zentralisiertes Protokoll. Verwaltung der öffentlichen Ausschreibungen.

Finalità:

Tutela di beni culturali mediante vincolo diretto e vincolo indiretto (zone di rispetto). "KULTIS" (amministrazione dei Beni culturali dell'Alto Adige-Südtirol). Protocollo centralizzato. Gestione delle gare d'appalto.

Kurze Beschreibung:

Aus eigener Initiative oder aufgrund von Hinweisen von Vereinigungen, Gemeinden und Privatpersonen erfasst die Landeskonservatorin, in Zusammenarbeit mit den Ämtern und nach entsprechenden Lokalausweisen, Kulturgüter, welche besonderen kunsthistorischen, archäologischen oder archivischen Wert aufweisen. Anschließend schlägt die Abteilungsdirektion der Landesregierung die Denkmalschutzbindung für die genannten Güter in Privateigentum laut Art. 10, 13 und 14 des Kodex der Kultur- und Landschaftsgüter, vor. Aufgrund des L.G. Nr. 3 vom 20. Juni 2005 gilt für Kulturgüter im öffentlichen Eigentum das gleiche Verfahren. Sollten bestehende Bindungen nicht mehr gerechtfertigt sein, wird auf Antrag der Interessenten oder von Amtswegen der Landesregierung von der Abteilungsdirektion deren Aufhebung vorgeschlagen. Leitung und Ajourierung des Programms "KULTIS" (Verwaltung der Südtiroler Denkmäler), welche Grundlage der Internetdatenbank "Monument Browser" ist. Zentralisiertes Protokoll und Verwaltung der öffentlichen Ausschreibungen.

Breve descrizione:

Di propria iniziativa o su segnalazione di associazioni, comuni e privati, in collaborazione con gli Uffici, e in seguito a sopralluoghi relativi, la soprintendente individua beni di particolare interesse storico-artistico, archeologico o archivistico. Successivamente all'individuazione, la soprintendente propone alla Giunta provinciale il vincolo di tutela su beni di cui sopra appartenenti a privati ai sensi degli articoli 10, 13 e 14 del Codice dei beni culturali e del paesaggio. In base alla legge provinciale n. 3 del 20 giugno 2005 la stessa procedura si applica anche ai beni culturali di proprietà pubblica. Nel caso in cui vincoli di tutela esistenti non siano più giustificati, su istanza degli interessati o d'ufficio la direzione di ripartizione propone alla Giunta provinciale la loro cancellazione. Gestione ed aggiornamento del programma "KULTIS" (amministrazione dei Beni culturali dell'Alto Adige-Südtirol) che costituisce la banca dati dell'applicazione internet "Monument Browser". Protocollo centralizzato e gestione delle gare d'appalto per tutta la Ripartizione 13.

**Amt für Bau- und Kunstdenkmäler
Ufficio Beni architettonici ed artistici**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Ermächtigung von Restaurierungs- und Baumaßnahmen						
	Autorizzazione di restauro e costruzione						
1	Erfolgte Ermächtigungen vorgelegter Projekte	Autorizzazioni avvenute di progetti presentati	Anzahl / quantità	2.111	2.360	1.015	○

2	Bearbeitete Projekte insgesamt	Progetti elaborati	Anzahl / quantità	2.111	2.446	1.081	●
3	Mit Auflagen ermächtigte Projekte	Progetti autorizzati con vincoli	Anzahl / quantità	2.000	2.360	600	●
4	Nicht ermächtigte Projekte	Progetti non autorizzati	Anzahl / quantità	111	86	66	●
5	Durchgeführte Lokalausweise	Sopralluoghi effettuati	Anzahl / quantità	1.600	1.600	900	●
6	Durchgeführte Telefongespräche	Consulenze telefoniche effettuate	Anzahl / quantità	10.000	10.000	13.000	○
7	Durchgeführte Beratungsgespräche im Büro	Consultazioni in ufficio effettuate	Anzahl / quantità	900	1.000	500	○
8	Eingebrachte Aufsichtsbeschwerden und Rekurse	Ricorsi presentati	Anzahl / quantità	5	4	4	○
9	Andere behandelte Anfragen	Altre richieste	Anzahl / quantità	-	260	500	●

Zweck:

Das Landesdenkmalamt hat den gesetzlichen Auftrag der Ermächtigung und Aufsicht über die Erhaltung, Restaurierung und Aufwertung von denkmalgeschützten Bau- und Kunstdenkmälern. Das Amt für Bau- und Kunstdenkmäler begleitet diese Maßnahmen und arbeitet beratend und dokumentierend.

Kurze Beschreibung:

Die Gebietsverantwortlichen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler beraten Eigentümer/-innen, Verwalter/-innen, Architekt/-innen, Techniker/-innen, Restaurator/-innen und Handwerker/-innen bei der Planung und Ausführung der Projekte und Arbeiten im Sinne der Denkmalpflege. Die Maßnahmen werden im Amt telefonisch oder vor Ort besprochen. Dafür sind zahlreiche Telefongespräche, Beratungsgespräche im Amt und vor Ort, sowie Lokalausweise notwendig. Die vorgelegten Projekte und Konzepte der planenden Architekt/-innen, Ingenieur/-innen und Techniker/-innen sowie der Restaurator/-innen und Handwerker/-innen werden auf die denkmalpflegerische Verträglichkeit überprüft. Nach den notwendigen Lokalausweisen werden die entsprechenden Ermächtigungen (ohne oder mit Auflagen) bzw. Ablehnungen von der Landeskonservatorin und dem Direktor des Amtes im Vieraugenprinzip unterzeichnet. Im Falle von Ablehnungen bzw. Auflagen können die Antragstellenden Aufsichtsbeschwerden bei der Landesregierung einbringen. Die Abteilung fasst eine Stellungnahme.

Finalità:

La Soprintendenza provinciale ai beni culturali ha la competenza legale di prestare servizio di consulenza in merito a tutela, manutenzione, restauro e valorizzazione di beni architettonici ed artistici posti sotto tutela. L'Ufficio Beni architettonici e artistici approva, affianca, monitora e documenta tali lavori.

Breve descrizione:

I funzionari / le funzionarie dell'Ufficio Beni architettonici e artistici assistono proprietari/e, amministratori/amministratrici, architetti/architette, tecnici/tecniche, restauratori/restauratrici e artigiani/e nell'elaborazione e nell'esecuzione dei progetti e dei lavori ai sensi della tutela storico-artistica. Gli interventi necessari vengono discussi in sede, per telefono o sul luogo. Sono a tal fine necessarie numerose telefonate, colloqui di consulenza in sede e in loco, come anche sopralluoghi. Viene esaminata la compatibilità storico-artistica dei progetti e delle bozze inoltrate da architetti/architette, ingegneri, tecnici, restauratori/restauratrici e artigiani/e coinvolti/e nel progetto. Dopo i necessari sopralluoghi la Soprintendente e il Direttore d'Ufficio rispettando il principio dei "quattro occhi" rilasciano infine le relative autorizzazioni (con o senza condizioni) o i rigetti. In caso di rigetto o approvazione con prescrizioni gli/le interessati/e possono presentare ricorso presso la Giunta provinciale. L'Ufficio provvede quindi a redigere un documento che espliciti la presa di posizione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Gutachten zu urbanistischen Fachplänen Parere sui piani tecnici urbani						
1	Eingegangene Anträge um Gutachten	Richieste di parere pervenute	Anzahl / quantità	220	246	204	○

Zweck:

Das Amt für Bau- und Kunstdenkmäler hat den gesetzlichen Auftrag, Abänderungen der Wiedergewinnungspläne in den historischen Ortszentren (alle A-Zonen) sowie die Abänderungen der Durchführungspläne und der Bauleitpläne bei Beteiligung von Gebäuden unter Denkmalschutz, auf die denkmalpflegerischen Belange hin zu überprüfen und ein Gutachten zu erstellen.

Kurze Beschreibung:

Für jede Änderung der Wiedergewinnungspläne in den historischen Ortszentren ist die Gemeinde gesetzlich verpflichtet, ein Gutachten seitens des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler einzuholen. Das Gleiche gilt für Änderungen der Durchführungspläne und der Bauleitpläne auch außerhalb der historischen Ortszentren, sofern Liegenschaften betroffen sind, die unter Denkmalschutz stehen oder wenn deren Wirkungsbereich beeinträchtigt wird. Die Anträge werden nach Begutachtung durch die Gemeindebaukommission an das Amt für Bau- und Kunstdenkmäler zur Überprüfung weitergeleitet. Das Amt überprüft den Antrag, fordert bei Bedarf zusätzliche Informationen ein, z.B. Vorprojekt oder Bebauungsvorschlag, Ensembleschutzbindung. Darauf wird meistens, je nach Bedarf, zusammen mit den Planenden und/oder Bauherrn/Bauherrin und/oder Gemeinde ein Lokalausweise

Finalità:

L'Ufficio Beni architettonici e artistici ha la competenza di verificare tutte le modifiche ai piani di recupero nei centri storici (tutte le zone A), nonché le modifiche ai piani operativi e piani di sviluppo che coinvolgono gli edifici tutelati e, nell'ottica di conservazione, di redigere un parere in merito.

Breve descrizione:

Per qualsiasi modifica dei piani di recupero nei centri storici, nonché per i piani di attuazione e piani di sviluppo al di fuori dei centri storici, il Comune è obbligato per legge a richiedere il parere dell'Ufficio Beni architettonici e artistici, se sono coinvolti edifici che ne possono risentire. Le domande vengono inoltrate da parte della Commissione edilizia del Comune all'Ufficio Beni architettonici e artistici per la verifica. L'Ufficio esamina la domanda, richiede eventuali informazioni supplementari, p.es. progetto preliminare o proposta di sviluppo. Segue solitamente, in base alle necessità un sopralluogo con il/la progettista, il/la committente dei lavori o il Comune. In seguito al quale viene redatto un rapporto. Per piani nuovi e piani modificati la Ripartizione provinciale Natura, Paesaggio e sviluppo del territorio richiede all'Ufficio Beni architettonici e artistici un parere in veste di

durchgeführt, worauf ein Gutachten erstellt wird. Für neue bzw. Abänderungen der Bauleitpläne wird seitens der Landesabteilung für Natur, Landschaft und Raumordnung als Kontrollorgan, beim Amt für Bau- und Kunstdenkmäler ein Gutachten angefordert, sofern noch keines vorliegt und die Abteilung es für erforderlich hält.

organismo di vigilanza, se tale parere non esistesse.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Förderung Incentivazione						
1	Eingelangte Beitragsansuchen	Richieste di contributo pervenute	Anzahl / quantità	190	200	216	○
2	Genehmigte Beitragsansuchen	Richieste di contributo approvate	Anzahl / quantità	185	185	211	○
3	Abgelehnte Beitragsansuchen	Richieste di contributo respinte	Anzahl / quantità	5	5	5	○
4	Auf das nächste Jahr übertragene Beitragsansuchen	Richieste di contributo trasferite all'anno successivo	Anzahl / quantità	0	0	31	○
5	Ausbezahlte Beitragsansuchen	Richieste di contributo liquidate	Anzahl / quantità	141	205	197	●

Zweck:

Förderung der Konservierung und Restaurierung von Kulturgütern

Finalità:

Incentivazione della conservazione e del restauro di beni culturali

Kurze Beschreibung:

Den Eigentümer/-innen von denkmalgeschützten Kulturgütern wird durch die finanzielle Unterstützung ein Anreiz zur Erhaltung und Restaurierung gegeben. Dafür sind Telefongespräche, Beratungsgespräche im Amt und vor Ort, Lokalausweise, die Überprüfung der Anträge sowie die genaue Berechnung der Beitragshöhen, notwendig. Vor Auszahlung der Beiträge werden die durchgeführten Arbeiten anhand von Lokalausweisen des Amtes überprüft und deren fachgerechte Ausführung bestätigt. Im Falle von Ablehnungen können die Antragsteller Aufsichtsbeschwerde bei der Landesregierung einbringen. Die Aufsichtsbeschwerde wird von der Abteilungsdirektion auf der Grundlage von Vermerken der Gebietsverantwortlichen bearbeitet.

Breve descrizione:

Ai proprietari/ le proprietarie di beni culturali viene dato un incentivo in termini di sostegno finanziario per sovvenzionare la manutenzione e il restauro del bene. Sono necessarie telefonate, colloqui di consulenza in sede e sopralluoghi. Prima della liquidazione del contributo, l'Ufficio Beni architettonici e artistici controlla i lavori eseguiti, mediante sopralluoghi, e conferma la loro esecuzione a regola d'arte. In caso di rigetto gli interessati/ le interessate possono presentare ricorso alla Giunta provinciale: la pratica viene evasa dall'Ufficio, la Ripartizione redige la proposta di deliberazione. Il reclamo di sorveglianza è elaborato dalla Direzione di Ripartizione sulla base delle note dei responsabili di zona.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Denkmalpflegerische Maßnahmen in Eigenregie Interventi diretti a favore di beni culturali						
1	In Regie restaurierte Bau- und Kunstdenkmäler	Beni architettonici e artistici ristrutturati in regia	Anzahl / quantità	0	5	0	●
2	Vergebene direkte Aufträge	Incarichi diretti affidati	Anzahl / quantità	10	8	6	●

Zweck:

Konservierung, Restaurierung und Untersuchung öffentlich zugänglicher Bau- und Kunstdenkmäler mit amtseigenen Geldmitteln.

Finalità:

Conservazione, restauro e studio di beni architettonici ed artistici aperti al pubblico con fondi in regia.

Kurze Beschreibung:

Maßnahmen, welche besonders bedeutende Denkmalobjekte betreffen, werden zur Gänze vom Amt gefördert. Die Aufträge werden mittels halbamtlichen Wettbewerbs bzw. direkten Auftrags an Restaurator/-innen, Handwerker/-innen und Techniker/-innen vergeben. Die Arbeiten werden vom Amt organisiert und betreut.

Breve descrizione:

Interventi da eseguirsi su beni culturali di particolare rilevanza vengono intrapresi direttamente dall'Ufficio, che ne porta l'intero costo. Mediante gara informale o con incarico diretto vengono affidati incarichi a restauratori/restauratrici, artigiani/artigiane e tecnici. I lavori vengono organizzati e seguiti dall'Ufficio.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Forschungstätigkeit Attività di ricerca						
1	Organisierte Vorträge	Conferenze organizzate	Anzahl / quantità	5	5	0	●
2	Durchgeführte Wissenschaftliche Projekte	Progetti scientifici effettuati	Anzahl / quantità	0	1	0	●
3	Organisierte Tagungen	Convegni organizzati	Anzahl / quantità	0	0	0	●

Zweck:

Intensivierung der Beziehung zwischen Denkmalpflege, Wissenschaft und Interessierten.

Finalità:

Intensificazione della relazione tra tutela dei beni culturali, scienza e interessati.

Kurze Beschreibung:

Die wissenschaftliche Tätigkeit interner Mitarbeiter/-innen und gezielt ausgesuchter externer Wissenschaftler/-innen bietet die Möglichkeit, neue Ergebnisse der denkmalpflegerischen Praxis zu erforschen und zu dokumentieren.

Breve descrizione:

L'attività scientifica dei collaboratori e collaboratrici interni/e e di scienziati/e esterni/e scelti/w con cura, offre la possibilità di ricercare e documentare nuovi risultati ai fini della tutela dei beni culturali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Öffentlichkeitsarbeit und Vermittlung						
	Pubbliche relazioni						
1	Durchgeführte Einweihungen	Inaugurazioni effettuate	Anzahl / quantità	8	8	0	○
2	Durchgeführte Vorträge und Führungen	Conferenze e guide effettuate	Anzahl / quantità	10	15	0	◐
3	Erstellter Jahresbericht	Rapporto annuale redatto	Anzahl / quantità	0	1	0	●
4	Auszeichnung Historischer Gastbetrieb des Jahres in Zusammenarbeit mit der Stiftung Südtiroler Sparkasse	Premio Albergo storico dell'anno in collaborazione con la Fondazione Cassa di Risparmio	Anzahl / quantità	1	1	1	●
5	Ideenwerkstatt Planen Bauern(h)auszeichnung gemeinsam mit der ITAS und Südtiroler Architekturstiftung	Laboratorio d'idee per la conservazione degli antichi masi dei contadini insieme alla ITAS e alla Fondazione Architettura AA	Anzahl / quantità	1	1	0	●
6	Messestand auf der „MONUMENTO“ Denkmalpflegemesse in Salzburg	Stand fieristico all'evento "MONUMENTO" a Salisburgo	Anzahl / quantità	0	1	0	●

Zweck:

Zusammenarbeit im Bereich Bau- und Kunstdenkmalpflege mit Partner/-innen, dieselben Ziele verfolgen, Initiativen zu setzen und Veranstaltungen zu organisieren, die zur Sensibilisierung und Partizipation beitragen, Wissen vermitteln und multiplikatorische Wirkung haben.

Finalità:

Collaborazione con terzi nel settore dei beni architettonici ed artistici che perseguono gli stessi obiettivi per avviare iniziative e organizzare eventi che contribuiscono alla consapevolezza e alla partecipazione, diffondendo la conoscenza come effetto moltiplicatore.

Kurze Beschreibung:

Gezielte Initiativen zu Information, Beratung und Sensibilisierung einer breiten Öffentlichkeit sollen dazu beitragen, die Akzeptanz der denkmalpflegerischen Anliegen zu steigern und eine positive Beziehung herzustellen.

Breve descrizione:

Iniziative mirate all'informazione, alla consulenza e alla sensibilizzazione di un pubblico più ampio hanno lo scopo di far accettare al meglio le proposte di tutela dei beni culturali e di creare un rapporto positivo con il pubblico.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
7	Steuerbegünstigungen						
	Agevolazioni fiscali						
1	Durchgeführte Anerkennungen zur Absetzbarkeit von Spenden	Riconoscimenti di agevolazioni fiscali per donazioni effettuate	Anzahl / quantità	25	86	3	○
2	Genehmigte Rechnungen	Fatture approvate	Anzahl / quantità	33	37	30	○

Zweck:

Erlangung steuerlicher Vorteile bei Spenden zugunsten denkmalgeschützter öffentlicher Bauten und bei Instandsetzung von denkmalgeschützten Gebäuden.

Finalità:

Ottenimento di vantaggi fiscali per donazioni a favore di beni culturali pubblici e per la manutenzione di edifici storici.

Kurze Beschreibung:

Das geltende Gesetz sieht die Absetzbarkeit der Kosten und Spenden zugunsten von fachgerecht durchgeführten Sicherungs- und Restaurierungsmaßnahmen an denkmalgeschützten Objekten vor. Die eingehenden Anträge und Erklärungen sind zu prüfen und innerhalb von 30 Tagen zu bestätigen oder begründet abzulehnen. Auf Anfrage bestätigt der/die jeweilige Sachbearbeiter/-in, dass die festgesetzten Verpflichtungen für die Erhaltung und den Schutz des Objektes erfüllt und dass die Arbeiten fachgerecht durchgeführt worden sind. Im Falle von Nichtbeachtung der Erhaltungspflichten bei denkmalgeschützten Objekten werden die gewährten Steuerbegünstigungen mittels Meldung an die zuständigen Finanzämter widerrufen.

Breve descrizione:

La legge vigente prevede l'ottenimento di vantaggi fiscali in caso di donazioni a favore di beni pubblici tutelati e di spese per la manutenzione di edifici tutelati. Su richiesta il funzionario competente conferma l'adempimento degli obblighi stabiliti per la conservazione e la protezione dell'immobile in oggetto e l'esecuzione dei lavori a regola d'arte. In caso di violazione degli obblighi relativi alla conservazione del bene culturale, si procede a segnalazione agli Uffici finanziari per la revoca dell'agevolazione fiscale precedentemente concessa.

Amt für Archäologie

Ufficio Beni archeologici

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Schutz archäologischer Kulturgüter Tutela dei beni archeologici						
1	Erstellte Gutachten von Bauprojekten	Nullaosta per progetti edilizi emessi	Anzahl / quantità	490	480	351	●
2	Durchgeführte Baustellenkontrollen, Sondierungen und Notgrabungen	Controlli cantieri, sondaggi, scavi di emergenza effettuati	Anzahl / quantità	450	600	300	●
3	Durchgeführte Forschungsgrabungen	Scavi di studio effettuati	Anzahl / quantità	0	0	2	●
4	Durchgeführte Lokalausweise	Sopralluoghi effettuati	Anzahl / quantità	280	330	180	●
5	Erfolgte Meldungen im Fundstellenregister	Segnalazioni nel registro dei siti archeologici (FSR) effettuate	Anzahl / quantità	608	600	392	●
6	Gewährte Beiträge	Contributi concessi	Anzahl / quantità	0	10	2	○

Zweck:

Die archäologischen Güter sind als Zeugen unserer Vergangenheit zu schützen, um sie auch für die zukünftigen Generationen zu erhalten.

Kurze Beschreibung:

Der Schutz archäologischer Güter sieht eine Reihe von Maßnahmen und Leistungen vor, die von der Genehmigung von Bauprojekten bis zur Durchführung von Notgrabungen reichen.

Bauprojekte in geschützten und ungeschützten Zonen werden überprüft. Neben Beratungsgesprächen im Amt werden auch Lokalausweise vor Ort durchgeführt. Die Projekte werden dann mit oder ohne Auflagen von der Landeskonservatorin ermächtigt oder/auch zum Zweck der Erhaltung des Bodendenkmals abgelehnt. Die entsprechenden Maßnahmen werden von der Landeskonservatorin und der Direktorin des Amtes im Vieraugenprinzip unterzeichnet. In vielen Fällen werden Voruntersuchungen, Sondierungen und auch systematische Grabungen durchgeführt, die vom Amt finanziert werden. Werden die erforderlichen Grabungen von privaten Bauherren auf eigene Kosten durchgeführt, können Beiträge gewährt werden. Bei öffentlichen Bauarbeiten kommt der Bauherr/die Bauherrin sowohl für die Kosten der archäologischen baubegleitenden Kontrolle als auch, gegebenenfalls, für die systematische archäologische Freilegung auf. Die Leitung der Grabung liegt jedenfalls beim Amt für Bodendenkmäler.

Die Durchführung der Grabungen werden an externe Grabungsfirmen vergeben, die Kontrolle und Leitung derselben obliegt dem Amt für Bodendenkmäler. Neben Notgrabungen können auch Forschungsgrabungen durchgeführt werden.

Alle Maßnahmen werden im Fundstellenregister digital verwaltet. Neuentdeckungen werden in den Archeobrowser übernommen. Parzellen, in denen besonders relevante archäologische Schichten und Strukturen vorhanden sind, werden unter Denkmalschutz gestellt. Alle mit vinkulierten Parzellen zusammenhängenden Verwaltungsverfahren werden digital mit dem Programm Kultis erfasst.

Kommentar zu den Indikatoren:

Infolge der Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19 wurden im Jahr 2020 wenige Baustellenkontrollen, Sondierungen, Notgrabungen und Lokalausweise durchgeführt.

Finalità:

I beni archeologici devono essere protetti in quanto testimoni del nostro passato e conservati anche per le generazioni a venire.

Breve descrizione:

La tutela dei beni archeologici prevede una serie d'interventi e di prestazioni che si estende dall'autorizzazione di progetti edilizi fino all'effettuazione di scavi d'emergenza.

Vengono esaminati progetti edilizi in aree tutelate o non tutelate. Accanto alle consulenze in Ufficio si effettuano anche sopralluoghi.

I progetti vengono autorizzati con o senza condizioni della Soprintendente ovvero/anche respinti a scopo di conservazione del deposito archeologico. Le rispettive condizioni vengono sottoscritti da parte della Soprintendente e della Direttrice d'ufficio rispettando il principio dei "quattro occhi". In molti casi si effettuano preventivamente indagini, sondaggi e anche veri e propri scavi archeologici finanziati dall'Ufficio. Nel caso in cui i necessari scavi vengano effettuati a proprie spese da privati cittadini, possono venire erogati appositi contributi.

Nel caso di lavori pubblici i costi dell'assistenza archeologica ed, eventualmente, degli scavi archeologici sistematici, sono a carico del committente. Della direzione dello scavo resta in ogni caso titolare l'Ufficio Beni archeologici.

L'esecuzione di scavi archeologici è affidata a ditte specializzate esterne, sottoposte al controllo e alla direzione dell'Ufficio Beni archeologici.

Accanto a scavi di emergenza possono avere luogo anche scavi di studio.

Tutti le informazioni sono gestite a livello digitale nel registro dei siti archeologici (FSR). Nuovi ritrovamenti vengono inseriti nell'Archeobrowser.

Particelle in cui si trovino rilevanti evidenze archeologiche come strati e strutture, vengono sottoposte a vincolo. Tutti i procedimenti amministrativi connessi alle particelle vincolate vengono gestiti per mezzo del programma Kultis.

Commento agli indicatori:

A causa delle misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 nel 2020 il numero di controlli cantieri, sondaggi, scavi di emergenza e sopralluoghi eseguiti è diminuito.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Aufsicht über paläontologische Güter Tutela dei beni paleontologici						
1	Ausgestellte Genehmigungen	Autorizzazioni emesse	Anzahl / quantità	2	20	2	●

Zweck:

Die paläontologischen Güter sind als Zeugen der Erdgeschichte zu schützen, als solche sind sie auch für die zukünftigen Generationen zu erhalten.

Finalità:

I beni paleontologici debbono essere protetti in quanto testimonianza della storia del pianeta e in quanto tali conservati anche per le generazioni future.

Kurze Beschreibung:

Ansuchen für paläontologische Untersuchungen werden in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Naturmuseum und der Abteilung 28 genehmigt oder abgelehnt.

Breve descrizione:

Le domande per l'autorizzazione di indagini paleontologiche vengono accolte o respinte in collaborazione con il Museo di Scienze Naturali e la Ripartizione 28.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Aufarbeitung und Verwaltung Grabungsdokumentation Elaborazione e amministrazione della documentazione di scavo						
1	Gesamtzahl der mit Fundstellenregister archivierten Dokumentation nach Maßnahme	Numero complessivo per intervento della documentazione archiviata con il registro dei siti archeologici (FSR)	Anzahl / quantità	3.100	3.450	3.158	●
2	Gesamtzahl der mit Ajaris archivierten Fotodaten	Numero complessivo dei file fotografici archiviati con Ajaris	Anzahl / quantità	233.617	215.000	264.160	●

Zweck:

Die Vermessungen, die schriftliche, grafische und fotografische Dokumentation der Grabungen sowie die Funde müssen, um deren Zugänglichkeit gewährleisten zu können, aufgearbeitet und geordnet werden.

Finalità:

I rilievi, la documentazione scritta, grafica e fotografica effettuati durante gli scavi e i reperti raccolti devono essere ordinati ed elaborati per poter garantire l'accessibilità.

Kurze Beschreibung:

Die digitalen Angaben (Vermessungen), die schriftliche, grafische und fotografische Dokumentation der durchgeführten Notgrabungen werden aufgearbeitet, geordnet und mit Hilfe des Verwaltungsprogramms Fundstellenregister archiviert. Die archäologischen Funde werden gereinigt, inventarisiert, fundspezifisch verpackt und ins Fundarchiv überführt, wo sie archiviert werden.

Breve descrizione:

I dati digitali (rilievi), la documentazione scritta, grafica e fotografica degli scavi effettuati vengono elaborati, ordinati e archiviati per mezzo del programma di gestione del registro dei siti archeologici (FSR). I reperti vengono sottoposti a lavaggio, siglatura, inventariazione, ad imballaggio specifico a seconda della tipologia e infine trasferiti nel magazzino di Frangarto, dove essi vengono archiviati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Führung des Fundarchivs Amministrazione del deposito e laboratorio archeologico						
1	Pro Jahr restaurierte Funde	Reperti restaurati nell'anno	Anzahl / quantità	173	270	258	●
2	Verwaltete Verpackungseinheiten	Unità di imballaggio registrate	Anzahl / quantità	20.100	26.000	20.426	●
3	Besucher/-innen und externe Mitarbeiter/-innen	Numero di visitatori/visitatrici e collaboratori/collaboratrici esterni	Anzahl / quantità	671	700	274	●
4	Leihgaben für Ausstellungen	Prestiti a mostre	Anzahl / quantità	5	12	7	●

Zweck:

Konservierung, Verwahrung und Zurverfügungstellung der Bodenfunde.

Finalità:

Conservazione, custodia e messa a disposizione dei reperti archeologici

Kurze Beschreibung:

Im Fundarchiv erfolgt die systematische Konservierung, Restaurierung und Verwahrung der Bodenfunde. Sie werden für archäologische Forschungen, kulturelle Aktionen und Ausstellungen zur Verfügung gestellt. Für den Forschungsbereich der Archäologie wurde eine Vergleichssammlung angelegt. Es werden Führungen für Schulklassen und Erwachsene durchgeführt. Das Fundarchiv ist für Besucher aus Sicherheitsgründen nur eingeschränkt zugänglich.

Breve descrizione:

Nel magazzino hanno luogo la conservazione sistematica, il restauro e la custodia dei reperti archeologici. Essi vengono messi a disposizione per ricerca scientifica, iniziative culturali e mostre. Per la branca di studi dell'archeologia è stata allestita una collezione di confronto. Si effettuano visite guidate per scolaresche ed adulti. Per motivi di sicurezza il deposito è accessibile solo parzialmente.

Kommentar zu den Indikatoren:

Infolge der Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19 konnten die Leistungen im Jahr 2020 nur eingeschränkt erbracht werden.

Commento agli indicatori:

A causa delle misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 nel 2020 le prestazioni sono state eseguite in misura limitata.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Historische Waffen						
	Armi storiche						
1	Gemeldete Sammlungen historischer Waffen	Collezioni di armi storiche segnalate	Anzahl / quantità	21	21	21	○
2	Gesamtanzahl beschlagnahmter Waffen	Totale delle armi sequestrate	Anzahl / quantità	96	105	86	○
3	Gesamtanzahl der Gutachten zu freiwillig abgegebenen Waffen	Totale delle perizie sulle armi consegnate liberamente	Anzahl / quantità	125	100	191	○

Zweck:

Kontrolle historischer Waffen.
Die freiwillig abgegebenen Waffen werden in Hinblick auf deren kulturhistorischer Bedeutung überprüft.

Finalità:

Controlli di armi storiche.
Le armi liberamente consegnate vengono sottoposte a una verifica storico-culturale.

Kurze Beschreibung:

Sammlungen historischer Waffen werden der Abteilung Denkmalpflege gemeldet und bedürfen bei Veräußerung einer schriftlichen Genehmigung.
Die freiwillig abgegebenen Waffen werden auf ihre historische Bedeutung überprüft und an Museen weitervermittelt.

Breve descrizione:

Vengono segnalate alla Soprintendenza collezioni di armi storiche. Esse abbisognano, nel caso di alienazione, di un'autorizzazione scritta.
Le armi consegnate liberamente vengono studiate in relazione al loro significato storico e inoltrate a musei.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Öffentlichkeitsarbeit und Vermittlung						
	Pubbliche relazioni e comunicazione						
1	Organisierte Führungen	Visite guidate organizzate	Anzahl / quantità	10	10	0	●
2	Organisierte Vorträge	Conferenze organizzate	Anzahl / quantità	14	20	0	●
3	Organisierte Ausstellungen	Mostre organizzate	Anzahl / quantità	1	2	0	●
4	Bestehende Musealisierung	Musealizzazioni esistenti	Anzahl / quantità	17	15	17	●

Zweck:

Positive Wahrnehmung in der Öffentlichkeit.

Finalità:

Immagine positiva presso il pubblico.

Kurze Beschreibung:

Um die Öffentlichkeit in Hinblick auf bodendenkmalpflegerische Belange sensibilisieren zu können und somit langfristig einen besseren Schutz derselben gewährleisten zu können, werden folgende Leistungen erbracht: Vorträge, Führungen, Fortbildungen, Ausstellungen, Pressevorstellungen, Homepage, Infobroschüre und Jahresbericht.

Breve descrizione:

Onde sensibilizzare l'opinione pubblica al valore dei beni archeologici, e con ciò poterne garantire a lungo termine una migliore protezione vengono eseguite le seguenti prestazioni: conferenze, visite guidate, corsi di aggiornamento, mostre, conferenze stampa, homepage, brochure informative e annuario.

Kommentar zu den Indikatoren:

Infolge der Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19 konnten im Jahr 2020 keine Führungen, Vorträge und Ausstellungen durchgeführt werden.

Commento agli indicatori:

A causa delle misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 nel 2020 non è stato possibile organizzare visite guidate, conferenze e mostre.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
7	Forschungstätigkeit						
	Ricerca scientifica						
1	Teilnahme an wissenschaftlichen Projekten	Progetti scientifici partecipati	Anzahl / quantità	9	5	5	●
2	Betreute Diplom- und Doktorarbeiten	Tesi di laurea e di dottorato curate	Anzahl / quantità	0	5	0	●
3	Gehaltene Vorträge und Teilnahme an Tagungen	Conferenze tenute e convegni partecipati	Anzahl / quantità	2	26	1	●
4	Inventarisierte Bücher	Libri inventariati	Anzahl / quantità	10.014	10.300	10.057	●

Zweck:

Gemäß der geltenden Gesetzgebung ist es die Pflicht des Amtes für Bodendenkmäler, nicht nur für den Schutz der archäologischen Güter

Finalità:

In ossequio alla normativa vigente è dovere dell'Ufficio Beni archeologici provvedere non solo alla tutela dei beni archeologici, ma

Sorge zu tragen, sondern auch die populärwissenschaftliche und wissenschaftliche Aufwertung zu garantieren.

Kurze Beschreibung:

Um dem Ziel der populärwissenschaftlichen und wissenschaftlichen Aufwertung nachkommen zu können, wird wissenschaftliche Forschung betrieben. Das Amt für Bodendenkmäler beteiligt sich an zahlreichen Forschungsprojekten. Es werden Vorträge gehalten, Tagungen besucht, Diplom- und Doktorarbeiten betreut und populärwissenschaftliche und wissenschaftliche Publikationen verfasst.

Kommentar zu den Indikatoren:

Infolge der Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19 war es im Jahr 2020 nicht möglich Vorträge zu halten oder an Tagungen teilzunehmen.

anche garantirne la valorizzazione in sede scientifica e di divulgazione.

Breve descrizione:

Per poter raggiungere l'obiettivo della valorizzazione in sede scientifica e divulgativa viene svolta attività di ricerca. L'Ufficio Beni archeologici partecipa a numerosi progetti di ricerca. Vengono tenute conferenze, si partecipa a convegni, ci si prende cura di tesi di laurea e di dottorato, si pubblicano testi scientifici e di divulgativi.

Commento agli indicatori:

A causa delle misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemologica da COVID-19 nel 2020 non è stato possibile tenere conferenze o partecipare a convegni.

**Landesarchiv
Archivio provinciale**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Staub. Govern.
1	Führung des Landesarchivs und Verwahrung von zur dauernden Aufbewahrung bestimmtem Archivgut Gestione dell'Archivio provinciale e conservazione illimitata di materiale archivistico						
1	Übernommene Archivbestände	Fondi acquisiti	Anzahl / quantità	10	10	10	○
2	Zuwachs an elektronisch erschlossenen Archiveinheiten des Landesarchivs	Unità archivistiche catalogate in banca dati	Anzahl / quantità	8.000	8.000	8.000	●
3	BenutzerInnenzahlen (BenutzerInnentage)	Utenti (presenze giornaliere)	Anzahl / quantità	2.856	3.000	931	○
4	Zuwachs an elektronisch katalogisierten Medieneinheiten der Amtsbibliothek	Aumento di libri della biblioteca catalogati digitalmente	Anzahl / quantità	700	1.400	5.000	●
5	Zuwachs an digitalisierten Archivalien (Bilder, Schriftgut) - Anzahl Fotogramme	Aumento di unità archivistiche digitalizzate (fotografie, documenti) - numero fotogrammi	Anzahl / quantità	23.000	23.000	23.000	●
6	Zuwachs an mikroverfilmten Archivalien (nur mehr 2014, Ende der Mikroverfilmung) - Anzahl Fotogramme	Aumento di unità archivistiche microfilmate (solo per il 2014, si ferma la microfilmatura) - numero fotogrammi	Anzahl / quantità	0	0	0	●
7	Digitalisierte Mikrofilme - Anzahl Fotogramme	Microfilm digitalizzati - numero fotogrammi	Anzahl / quantità	20.000	20.000	20.000	●
8	Erfolgte Veröffentlichungen	Pubblicazioni avvenute	Anzahl / quantità	3	2	4	●
9	Abgehaltene Tagungen	Convegni effettuati	Anzahl / quantità	3	2	1	●
10	Betreute Forschungsprojekte	Progetti di ricerca curati	Anzahl / quantità	3	2	3	●
11	Erstellte Weiterbildungsmaßnahmen für Chronist/-innen	Offerte di formazione per cronisti/croniste di paese realizzate	Anzahl / quantità	5	3	0	●

Zweck:

Das Landesarchiv ist nach seinem gesetzlichen Auftrag Archiv der Südtiroler Landesverwaltung. Zudem kann es Archivbestände aus der Hand privater Eigentümer/-innen übernehmen (Ankauf, Dauerleihgabe). Zur Verwahrung gehören auch die Tätigkeiten der Werkstätten (Buchbinderei, Restaurierung, fotografische Reproduktion), für deren Ausstattung eigene Budgetmittel bereitzustellen sind. Als weitere Aufgaben nimmt das Landesarchiv die Forschung zur Landesgeschichte wahr und betreut das landesweite Netz von Südtiroler Chronistinnen und Chronisten.

Kurze Beschreibung:

Übernahme (Anbietungspflicht, Ankauf, Dauerleihgabe) von Archivbeständen, Ordnung und Verzeichnung, Digitalisierung von Bild- und Archivmaterial, Restaurierung und buchtechnische Betreuung archiveigener Bestände, Führung einer wissenschaftlichen Bibliothek,

Finalità:

L'Archivio ricopre l'incarico istituzionale di archivio storico dell'Amministrazione provinciale. Può acquisire inoltre a vario titolo (acquisto, deposito a lungo termine) fondi archivistici da privati. La conservazione a norma comprende anche l'attività dei laboratori (legatoria, restauro, fotocoproduzione), per l'attività dei quali devono essere previsti i fondi necessari. L'Archivio ricopre come altro incarico istituzionale la ricerca di storia regionale, assumendosi anche la coordinazione della rete provinciale dei cronisti e delle croniste.

Breve descrizione:

Acquisizione (a titolo di versamento, acquisto, deposito a lungo termine) di fondi archivistici, riordino e catalogazione, digitalizzazione di materiale fotografico e documentale, restauro e manutenzione codicologica dei propri fondi, gestione di una propria biblioteca

Durchführung von Forschungsprojekten, Führung einer wissenschaftlichen Veröffentlichungsreihe, Betreuung von Benutzer/-innen, Beratung der Organisationseinheiten des Landes und der öffentlichen Körperschaften bei der Führung der eigenen Archive, Organisation von Weiterbildungsangeboten für Chronisten, Führung, gemeinsam mit der Gemeinde Bozen, der Dauerausstellung in den unterirdischen Räumlichkeiten des Bozner Siegesdenkmals.

scientific, realizzazione di progetti di ricerca, gestione di una propria collana di pubblicazioni, assistenza agli utenti, consulenza archivistica delle strutture organizzative dell'Amministrazione provinciale e degli altri enti pubblici non statali, organizzazione di corsi di formazione per i cronisti locali, gestione – assieme al Comune di Bolzano – della mostra permanente presso i locali sotterranei del Monumento alla Vittoria di Bolzano.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Archivförderung Contributi per la conservazione di archivi						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	8	7	10	●
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	7	7	10	●
3	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	13	7	6	●
4	Durchgeführte Lokalausweise	Sopralluoghi effettuati	Anzahl / quantità	8	7	10	●

Zweck:

Schutz und Förderung historisch wertvoller Archivbestände von privaten und kirchlichen Eigentümern durch Gewährung von Beiträgen für: Ordnung und Verzeichnung, Verpackung, Restaurierung, Einrichtung, Sicherheit.

Finalità:

Tutela e valorizzazione di fondi archivistici storici di proprietari privati ed ecclesiastici attraverso la concessione di contributi per misure di riordino, catalogazione, conservazione, restauro, arredo, messa in sicurezza.

Kurze Beschreibung:

1. Die fristgerecht (Abgabetermin: 31. März) abgegebenen Gesuche werden auf ihre Vollständigkeit und Kriteriengerechtigkeit überprüft. Ein Lokalausweis wird gemacht (Bericht), auf der Grundlage dessen der Beitrag gewährt oder nicht gewährt wird, wovon der/die Ansuchende verständigt wird.
2. Nach Durchführung der anerkannten Arbeiten sucht der/die Beitragsnehmer/-in um die Liquidierung des gewährten Beitrages an. Es folgt ein weiterer Lokalausweis zur Kontrolle, mit darauffolgendem Bericht. Daraufhin wird der Beitrag liquidiert.

Breve descrizione:

1. Le domande presentate entro il termine (31 marzo) vengono controllate per verificarne la completezza e la corrispondenza ai criteri. Viene fatto il sopralluogo (relazione), sulla base del quale si decide sulla concessione o meno del contributo. La decisione viene comunicata a chi ha presentato la domanda.
2. Dopo la conclusione dei lavori riconosciuti il proprietario/la proprietaria dell'archivio presenta domanda di liquidazione del contributo. Sulla base di un secondo sopralluogo di controllo il contributo viene erogato.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Archivschutz Sorveglianza e tutela						
1	Durchgeführte Kommissionssitzungen	Numero sedute di commissione effettuate	Anzahl / quantità	53	20	37	●
2	Erstellte Aussonderungsgenehmigungen	Numero permessi di scarto rilasciati	Anzahl / quantità	61	20	50	○

Zweck:

Schutz des historisch wertvollen Archivgutes der nicht staatlichen öffentlichen Körperschaften und der unter Schutz gestellten Privatarchive.

Finalità:

Tutela del patrimonio archivistico degli enti pubblici non statali e degli archivi privati tutelati.

Kurze Beschreibung:

Landesverwaltung: Die bei den Abteilungen der Landesverwaltung angesiedelten Skartierungskommissionen, in denen das Landesarchiv vertreten ist, arbeiten Bewertungsrichtlinien aus, auf deren Grundlage in den Ämtern das Verzeichnis der zu vernichtenden Unterlagen erstellt wird bzw. das Verzeichnis der archivwürdigen und dem Landesarchiv zu übergebenden Unterlagen. Die Skartierungskommissionen müssen die Verzeichnisse genehmigen.
Andere nicht staatliche Körperschaften und unter Schutz gestellte Privatarchive: Die Körperschaften arbeiten Skartierungsverzeichnisse aus, die dem Landesarchiv zur Genehmigung vorzulegen sind. In den Archiven öffentlicher Körperschaften und den unter Schutz gestellten Privatarchive werden Kontrollen zur sachgerechten Führung der Archive gemacht.

Breve descrizione:

Amministrazione provinciale: presso le Ripartizioni dell'Amministrazione provinciale sono istituite le cosiddette commissioni di sorveglianza e scarto, nelle quali l'Archivio è presente. Le commissioni elaborano i piani di conservazione, sulla base dei quali i singoli uffici compilano gli elenchi di versamento all'Archivio o di scarto. Le commissioni devono approvare questi elenchi.
Altri enti pubblici non statali e archivi privati tutelati: gli enti elaborano gli elenchi di scarto per la loro documentazione, per i quali l'Archivio deve esprimere il proprio nullaosta. Inoltre negli archivi degli enti e dei privati si fanno sopralluoghi di controllo.

Performance-Bericht 2020

Relazione sulla performance 2020

Natur, Landschaft und Raumentwicklung – Natura, paesaggio e sviluppo del territorio

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Die Jahrestätigkeit des Jahres 2020 war bis zum Jahresende von einem Pandemienotstand und der Einführung einer neuen Arbeitsweise für die Landesverwaltung - das Smart Working - geprägt. Im Jahr 2020 hat die Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung ein wichtiges Projekt für die Zukunft der Raum- und Landschaftspolitik abgeschlossen: das neue Landesgesetz Nr. 9 vom 10. Juli 2018 „Raum und Landschaft“, das mit dem 1. Juli 2020 in Kraft trat.

Das Landesgesetz 9/2018 hat das L.G. 16/1970 und das L.G. 13/1997 ersetzt, jedoch müssen Verfahren, die vor Inkrafttreten des neuen Landesgesetzes eingeleitet wurden, auf unbestimmte Zeit nach den alten Gesetzen behandelt werden.

Das bedeutet, dass für die Übergangszeit unterschiedliche Gesetze angewendet werden.

Die Abteilung hat den Gemeindeverwaltungen konkrete Unterstützung zugesichert.

Zu diesem Zweck wurde ein technisch-rechtlicher Tisch mit dem Gemeindeverband errichtet, um auf die zahlreichen Anfragen zur Klärung zu beantworten.

Die Pilotphase zwischen der Abteilung und sieben Gemeinden Südtirols für die Erarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft wurde weitergeführt.

Umfangreich waren auch die zur Konsolidierung der Ämter und der Abteilung notwendigen Arbeiten.

Ab 1. Januar 2020 setzt sich eben die Abteilung aus folgenden sechs Ämtern zusammen: Amt für Landesplanung und Kartografie, Amt für Gemeindeplanung, Amt für Natur, Amt für Landschaftsplanung (Bereiche Landschaftsplanung und Eingriffsbewertung), Amt für den Nationalpark Stilfserjoch und Verwaltungsamt für Raum und Landschaft.

Das im Februar 2015 abgeschlossene Einvernehmen zwischen Umweltministerium, den Autonomen Provinzen Bozen und Trient sowie der Region Lombardei zur Übertragung der staatlichen Befugnisse sieht u.a. die Erarbeitung und Genehmigung eines neuen Parkplans und einer Parkordnung vor.

Diese Arbeiten werden vom Amt für den Nationalpark Stilfserjoch durchgeführt.

L'attività dell'anno 2020 è stata caratterizzata fino alla fine dell'anno da uno stato di emergenza pandemica e dall'introduzione di una nuova modalità di lavoro per l'Amministrazione provinciale: lo smart working.

Nel 2020 la Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio ha terminato un progetto importante per il futuro delle politiche del territorio e del paesaggio: la nuova legge provinciale n. 9 del 10 luglio 2018 "Territorio e paesaggio", che è entrata in vigore il 1° luglio 2020.

La legge provinciale 9/2018 ha sostituito la l.p. 16/1970 e la l.p. 13/1997, tuttavia per un tempo indeterminato le procedure avviate prima dell'entrata in vigore della nuova legge provinciale saranno da trattare secondo le vecchie normative.

Questo significa che per il periodo transitorio troveranno applicazione delle leggi distinte.

La Ripartizione ha garantito un sostegno concreto alle Amministrazioni comunali.

A tale scopo è stato istituito un tavolo tecnico-giuridico con il Consorzio dei Comuni per rispondere alle numerose richieste di chiarimenti.

E' proseguita la fase pilota tra la Ripartizione e sette comuni dell'Alto Adige per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Anche i lavori necessari per il consolidamento degli Uffici e della Ripartizione sono stati cospicui.

Dal 1° gennaio 2020 la Ripartizione è infatti composta dai seguenti sei uffici: Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia, Ufficio Pianificazione comunale, Ufficio Pianificazione paesaggistica (ambiti pianificazione paesaggistica e valutazione di intervento), Ufficio Natura, Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio e Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio.

L'intesa riguardante il trasferimento delle funzioni statali, stipulata tra il Ministero dell'Ambiente, le Province autonome di Bolzano e Trento e la Regione Lombardia a febbraio 2015, prevede tra l'altro l'elaborazione e l'approvazione di un nuovo Piano del parco e di un regolamento.

Questi lavori vengono svolti dall'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio.

(B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Stueb. Govern.
1	Die Strategien, Konzepte und Vorgaben zur Entwicklung von Natur und Landschaft sind auf die aktuellen Anforderungen und Zielsetzungen ausgerichtet.						
	Le strategie, i progetti e le direttive riguardanti lo sviluppo della natura e del paesaggio sono orientati in ottica delle necessità e degli obiettivi attuali.						
1	Landschaftsleitbild	Linee guida per il paesaggio	Anzahl / quantità	0	1	1	◐
2	Überarbeitete Landschaftspläne	Piani paesaggistici rielaborati	Anzahl / quantità	2	1	0	◐

3	Änderungen an Landschaftsplänen	Modifiche ai piani paesaggistici	Anzahl / quantità	227	300	35	☐
4	Bearbeitete Unterschutzstellungsdekrete	Decreti di tutela trattati	Anzahl / quantità	1	3	3	☐
5	Bearbeitete Managementpläne Natura-2000-Gebiete	Piani di gestione delle aree Natura 2000 trattate	Anzahl / quantità	0	0	0	☐
6	Als „Weite Landstriche“ geschützte Gebiete	Aree tutelate come "zone corografiche"	ha	125.753,00	125.339,00	129.079,00	☐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:
Die Arbeiten zur Erreichung dieses strategischen Zieles wurden ordnungsgemäß abgewickelt.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:
I lavori per il raggiungimento di questo obiettivo strategico sono stati svolti regolarmente.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
2	Die Strategien, Konzepte und Vorgaben zur Raumentwicklung sind auf die aktuellen Anforderungen und Zielsetzungen ausgerichtet. Le strategie, i progetti e le direttive riguardanti lo sviluppo del territorio sono orientati in ottica delle necessità e degli obiettivi attuali.						
1	Landesstrategieplan	Piano strategico provinciale	Anzahl / quantità	0	1	1	☐
2	Überarbeitete Fachpläne	Piani di settore rielaborati	Anzahl / quantità	2	1	2	☐
3	Bearbeitete Gefahrenzonenpläne	Piani di zone di pericolo trattati	Anzahl / quantità	15	10	29	☐
4	Erarbeitete bzw. überprüfte Gemeindeentwicklungsprogramme für Raum und Landschaft	Programmi di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio elaborati risp. valutati	Anzahl / quantità	3	10	2	☐
5	Genehmigte Gemeindepläne für Raum und Landschaft	Piani comunali per il territorio e il paesaggio approvati	Anzahl / quantità	0	0	0	☐
6	Bearbeitete Ensembleschutzkataloge	Cataloghi di tutela degli insiemi trattati	Anzahl / quantità	9	10	0	☐
7	Bearbeitete Bauleitpläne	Piani urbanistici trattati	Anzahl / quantità	509	400	522	☐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:
Die Arbeiten zur Erreichung dieses strategischen Zieles wurden ordnungsgemäß abgewickelt.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:
I lavori per il raggiungimento di questo obiettivo strategico sono stati svolti regolarmente.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
3	Die Biodiversität (Vielfalt der Gene, der Arten, der Lebensräume, der Ökosysteme) ist sichergestellt. La biodiversità (varietà dei geni, delle specie, degli habitat, degli ecosistemi) è assicurata.						
1	Flächen Naturparks	Superfici parchi naturali	ha	124.988,00	127.000,00	124.988,00	☐
2	Flächen Biotope	Superfici biotopi	ha	3.079,00	3.100,00	3.078,00	☐
3	Naturdenkmäler	Monumenti naturali	Anzahl / quantità	1.163	1.170	1.214	☐
4	Flächen Natura-2000-Gebiete	Superfici aree Natura 2000	ha	150.000,00	150.000,00	150.047,00	☐
5	Geförderte Naturschutzobjekte und -initiativen	Oggetti e iniziative di tutela della natura sovvenzionati	Anzahl / quantità	577	499	574	☐
6	Fläche Nationalpark Stilfserjoch	Superficie Parco Nazionale dello Stelvio	ha	53.361,00	53.404,00	53.361,00	☐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:
Die Arbeiten zur Erreichung dieses strategischen Zieles wurden ordnungsgemäß abgewickelt.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:
I lavori per il raggiungimento di questo obiettivo strategico sono stati svolti regolarmente.

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 🟢 - leichte Abweichungen 🟡 - kritisch 🔴 - abgebrochen 🛑
 Stato di attuazione: conforme alle previsioni 🟢 - lievi scostamenti 🟡 - critico 🔴 - interrotto 🛑

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

1 Nationalpark Stifserjoch: Erarbeitung Parkplan Parco Nazionale dello Stelvio: elaborazione Piano del parco 🛑

2017	Das Landesgesetz zum Nationalpark ist in Kraft und das Koordinierungs- und Ausrichtungskomitee hat die Leitlinien für den Parkplan vorgegeben.	La legge provinciale per il Parco Nazionale è in vigore e il Comitato di coordinamento ed indirizzo ha definito le linee guida per il Piano del parco.
2018	Der Parkplan ist ausgearbeitet und von der Landesregierung in erster Lesung genehmigt.	Il Piano del parco è elaborato e adottato dalla Giunta provinciale in prima lettura.
2019	Der in erster Lesung genehmigte Parkplan und die in erster Lesung genehmigte Parkordnung sind veröffentlicht; das Verfahren zur Hinterlegung von Stellungnahmen und zur Bewertung im Sinne der strategischen Umweltprüfung ist eingeleitet.	Il Piano del parco adottato in prima lettura e il regolamento del Parco adottato in prima lettura sono pubblicati; il procedimento per il deposito di osservazioni nonché il procedimento per la valutazione ai sensi della valutazione ambientale strategica sono avviati.
2020	Die strategische Umweltprüfung ist abgeschlossen, der Nationalpark-Führungsausschuss und die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung wurden mit dem Parkplan befasst und das Umweltministerium hat sein bindendes Gutachten zum Vorschlag der Lombardei, Trient und Bozen abgegeben.	La valutazione ambientale strategica è conclusa, il Piano del parco è stato trattato dal Comitato di gestione del Parco Nazionale e dalla Commissione natura, paesaggio e sviluppo del territorio, il Ministero per l'Ambiente ha espresso il suo parere vincolante riguardante le proposte della Lombardia, di Trento e di Bolzano.
2021	Die Landesregierung hat den Parkplan und die Parkordnung in zweiter Lesung genehmigt, nach Veröffentlichung tritt der Parkplan in Kraft.	La Giunta provinciale ha approvato il Piano del parco e l'Ordine del parco in seconda lettura, a seguito dell'avvenuta pubblicazione il Piano del Parco entra in vigore.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Aufgrund der Pandemie und der damit einhergehenden Arbeitsumstellung hat sich der Arbeitsprozess auch mit den Partnern in der Lombardei und Trient wesentlich verzögert.

Dies war auch in der Provinz Südtirol mit den lokalen Interessensvertretern, wie Gemeinden, EBNR und den Tourismusvertretern der Fall.

Der Führungsausschuss musste durch die Gemeinderatswahlen neu bestellt werden.

Durch die Verzögerung der Gemeinderatswahlen von Mai 2020 auf September 2020 konnte der Führungsausschuss erst mit Jahresbeginn 2021 operativ werden.

Comento sullo stato di attuazione:

Il processo di lavoro anche con i partner in Lombardia e a Trento - a causa della pandemia ed al conseguente passaggio al lavoro da remoto - ha subito un ritardo sostanziale.

Questo è avvenuto anche nella Provincia di Bolzano con i rappresentanti degli interessi locali, come i Comuni, i beni di uso civico e i rappresentanti del turismo.

Il Comitato di gestione doveva essere rinominato a seguito delle elezioni comunali.

Però visto che le elezioni comunali sono state rinviate da maggio 2020 a settembre 2020, il Comitato di gestione è divenuto operativo solo ad inizio 2021.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

2 Landesgesetz 10. Juli 2018 Nr. 9 Raum und Landschaft, Steuerung Siedlungsentwicklung: Durchführung Pilotphase 🟢 Legge provinciale 10 luglio 2018 n. 9 Territorio e paesaggio, governo dello sviluppo insediativo: attuazione fase pilota

2019	Start Pilotphase: 1) Begleitung von sieben Pilotgemeinden bei der Erarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft; 2) Organisation und Durchführung von mindestens einem Weiterbildungskurs für Gemeindeverwalter.	Inizio fase pilota: 1) accompagnamento di sette comuni pilota nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio; 2) organizzazione ed esecuzione di almeno un corso di formazione per amministratori comunali.
2020	Weiterführung Pilotphase, Punkte 1) und 2); Durchführung von mindestens einem Weiterbildungskurs für Techniker der Landesverwaltung und Freiberufler.	Continuazione fase pilota, punti 1) e 2); esecuzione di almeno un corso di formazione per tecnici dell'Amministrazione provinciale e liberi professionisti.
2021	Start Punkt 3) Monitoring der Auswirkungen der Anwendung des Landesgesetzes n. 9/2018 und Unterstützung der Gemeindeverwaltungen, die noch nicht den Plan genehmigt haben; Abschluss Pilotphase.	Inizio punto 3) monitoraggio degli effetti dell'applicazione della legge provinciale n. 9/2018 e sostegno alle Amministrazioni comunali che non hanno ancora approvato i piani; conclusione fase pilota.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Maßnahmen wurden völlig erreicht und alle Mitarbeiter des Amtes waren damit zufrieden.

Die Jahrestätigkeit des Jahres 2020 war bis zum Jahresende von einem Pandemienotstand geprägt.

Aus diesem Grund musste die Verwaltungs- und Weiterbildunstätigkeit auf ein digitales Format (Videokonferenz) umgestellt werden.

Commento sullo stato di attuazione:

Le misure sono state pienamente attuate con soddisfazione di tutti i collaboratori dell'ufficio.

L'attività dell'anno 2020 è stata caratterizzata fino alla fine dell'anno da uno stato di emergenza pandemica.

Per questo motivo si è dovuta spostare l'attività amministrativa e formativa in modalità digitale (videoconferenza).

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

3 Aufbau der Modellregion Nationalpark Creazione della regione modello di Parco Nazionale

2019	Regionale Produktentwicklung starten.	Avviare lo sviluppo di prodotti regionali.
2020	Marketing-, Sensibilisierungs- und Fortbildungsinitiativen anbieten und durchführen.	Offrire e attuare iniziative di marketing, sensibilizzazione e formazione.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Das Projekt hat sich in der Startphase um ca. 1 Jahr verzögert, da die Finanzierung noch nicht eindeutig geklärt war.

Daher wurde das Projekt von Dezember 2020 bis September 2021 im Einvernehmen mit der Landesregierung verlängert.

Commento sullo stato di attuazione:

Nella fase iniziale il progetto ha subito un ritardo di circa 1 anno visto che il finanziamento non era stato stabilito chiaramente.

Per questo motivo, con il consenso della Giunta provinciale il progetto è stato prorogato da dicembre 2020 a settembre 2021.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

4 Amt für Natur: Konsolidierung des Amtes gemäß neuem Organisationsmodell Ufficio Natura: consolidamento dell'Ufficio secondo il nuovo modello organizzativo

2020	Die Kompetenzen und Verantwortlichkeiten für die 3 Fachbereiche sind definiert. Die Schnittstellen zwischen den 3 Bereichen sind ausgearbeitet und allen Mitarbeitern kommuniziert. Die Koordinatoren der Fachbereiche sind besetzt. Der Ressourcenbedarf ist gemäß Leistungsprogramm gedeckt. Die Zonen für das Schutzgebietsmanagement sind definiert; die entsprechenden Verantwortlichen sind festgelegt und operativ. Die Mitarbeiter sind in den neu organisierten Arbeitsbereichen eingearbeitet.	Sono definite le competenze e le responsabilità per le 3 aree. Sono state elaborate le interfacce tra le 3 aree e comunicate a tutti i collaboratori. I coordinatori delle aree sono nominati. Il fabbisogno di personale è coperto secondo la quantificazione delle prestazioni. Sono definite le aree a "gestione operativa"; i rispettivi responsabili d'area sono nominati e sono operativi. I collaboratori sono stati inseriti nelle aree di lavoro riorganizzate.
------	--	--

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Arbeiten zur Erreichung dieses Entwicklungsschwerpunktes wurden ordnungsgemäß abgewickelt.

Commento sullo stato di attuazione:

I lavori per il raggiungimento di questa priorità di sviluppo sono stati svolti regolarmente.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

5 Überarbeitung des Landschaftsleitbildes Rielaborazione delle linee guida per il paesaggio

2020	Die Zielformulierung für die Überarbeitung des Landschaftsleitbildes ist erstellt.	È elaborata la definizione degli obiettivi per la rielaborazione delle linee guida per il paesaggio.
2021	Die Unterlagen für eine externe Beauftragung sind fertiggestellt und die Beauftragung ist erfolgt.	La documentazione per l'incarico esterno è predisposta e l'incarico è assegnato.
2022	Die Beteiligungsprozesse und die Arbeiten haben begonnen. Ein erster Entwurf liegt vor.	Sono iniziati i processi partecipativi e i lavori. È predisposta una prima bozza.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Dieser Entwicklungsschwerpunkt befindet sich in der Phase der Definition bezogen auf die strategische Ausrichtung und die Inhalte. Auf der Grundlage des LG 9/2018 wird eine Reihe von Inhalten bezüglich Schutz und Entwicklung der Landschaft derzeit in die

Commento sullo stato di attuazione:

Questa priorità di sviluppo è in fase di definizione per quanto riguarda l'orientamento strategico ed i contenuti.

In base alla LP 9/18 una serie di indicazioni di tutela e gestione paesaggistica al momento è inserita nei singoli piani paesaggistici,

einzelnen Landschaftsplänen eingetragen, weitere Hinweise werden dann in das Landschaftsleitbild (LLB) eingebaut. Es ist festzulegen, ob das Landschaftsleitbild eher strategischen Charakter haben soll oder mehr in Richtung eines konkreten, operativen Operates geht. In diesem Jahr werden jedenfalls sowohl die Inhalte des LLB wie auch der Prozess hinsichtlich der Nachhaltigkeitsstrategie wie auch einer gemeinsamen Strategie der Abteilung zu definieren sein. Wenn möglich wird man sich dafür auch externe Unterstützung holen.

altre indicazioni saranno fatte confluire nelle Linee guida per il paesaggio (LGP) stabilendo se queste dovranno avere un carattere più strategico oppure essere un elaborato con contenuti concreti ed operativi.

Quest'anno si dovranno dunque definire sia i contenuti delle LPG, sia il processo da seguire e a questo riguardo si procederà collaborando sia nella definizione del Patto per la Sostenibilità, sia nella definizione di una strategia comune per la Ripartizione avvalendosi, se possibile, di supporto esterno.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

6 Erarbeitung des Landesstrategieplanes
Elaborazione del piano strategico provinciale

2020	Die Debatte über den Landesstrategieplan für die Definition der Rahmenbedingungen, der Inhalte und der Ziele beginnt.	Inizia la fase di discussione sul piano strategico provinciale per definirne i contorni, i contenuti e gli obiettivi.
2021	Es werden die Merkmale des Planes untersucht und die beteiligten Akteure definiert.	Si approfondiscono le tematiche del piano e si definiscono gli attori coinvolti nel processo.
2022	Ein erster Planentwurf wird erarbeitet.	Si giunge alla predisposizione di una prima bozza del piano.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:
Die Arbeiten zur Erreichung dieses Entwicklungsschwerpunktes wurden ordnungsgemäß abgewickelt.

Commento sullo stato di attuazione:
I lavori per il raggiungimento di questa priorità di sviluppo sono stati svolti regolarmente.

(D) Leistungen / Prestazioni

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

Natur, Landschaft und Raumentwicklung
Natura, paesaggio e sviluppo del territorio

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Führen und verwalten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung (KNLR), der Dienststellenkonferenz für die Gefahrenzonenpläne, der Sonderkommission („SOKO 29“) und der LKRL Gestire e amministrare la Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio (CNPT), la Conferenza servizi per i piani di pericolo, la Commissione („SOKO 29“) e la CPTP						
1	KNLR: Durchgeführte Sitzungen	CNPT: Riunioni effettuate	Anzahl / quantità	43	20	22	●
2	Geprüfte Gefahrenzonenpläne durch Dienststellenkonferenz	Piani di pericolo verificati dalla Conferenza servizi	Anzahl / quantità	24	15	29	●
3	Komm. Art. 37 Abs. 5: eingegangene Anträge	Comm. art. 37, comma 5: domande inoltrate	Anzahl / quantità	20	16	13	◐
4	Komm. Art. 37 Abs. 5: behandelte Anträge	Comm. art. 37, comma 5: domande trattate	Anzahl / quantità	18	12	17	◐
5	Komm. Art. 37 Abs. 5: nicht behandelte Anträge	Comm. art. 37, comma 5: domande non trattate	Anzahl / quantità	5	4	10	◐
6	LKRL: Durchgeführte Sitzungen	CPTP: Riunioni effettuate	Anzahl / quantità	0	20	4	●

Zweck:
Ausübung der technisch-beratenden Funktion auf den Sachgebieten Landschaftsschutz und Raumentwicklung.

Finalità:
Adempimento della funzione tecnico-consultiva nelle materie di tutela del paesaggio e sviluppo del territorio.

Kurze Beschreibung:
Die Dienststellenkonferenz für die Gefahrenzonenpläne tritt bei Bedarf zusammen. Sie gibt Gutachten für die Landesregierung zur Genehmigung der Gefahrenzonenpläne. Die KNLR (Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung)

Breve descrizione:
La Conferenza servizi per i piani di pericolo si riunisce all'occorrenza. Rilascia pareri per la Giunta provinciale riguardanti l'approvazione dei piani di pericolo. La CNPT (Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del

tritt mindestens einmal pro Woche zusammen und wird vom Direktor/von der Direktorin der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung geleitet.

Sie gibt Gutachten ab zu Landschaftsplänen, Bauleitplänen und Durchführungsplänen für Zonen von Landesinteresse sowie in allen anderen, vom Gesetz vorgesehenen Fällen und zu Fragen, welche ihr von der Landesregierung oder dem/der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesrat/Landesrätin unterbreitet werden.

Mit Inkrafttreten des Landesgesetzes Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018 Nr. 9 wird:

- die KNLR durch die Landeskommision für Raum und Landschaft (LKRL)
- und die Sonderkommission laut Art. 107, Abs. 29 des LG 13/97 durch die Kommission Art. 37, Abs. 5 des LG 9/2018 (SOKO) ersetzt.

Die SOKO tritt bei Bedarf zusammen. Sie erteilt im Rahmen eines Lokalausweises vor Ort Gutachten zur Aussiedlung der Hofstellen des geschlossenen Hofes oder von Wirtschaftsgebäuden und die Verlegung der Hofstelle eines geschlossenen Hofes.

Mit diesen Kommissionen ist eine umfangreiche Verwaltungstätigkeit verbunden, unter anderem die Erstellung der Tagesordnung, die Vorbereitung und den Versand der Einladungen, die Verfassung des Sitzungsprotokolls und deren Verteilung, sowie der Ausbezahlung der Sitzungsgelder.

Kommentar zu den Indikatoren:

Durch den epidemiologischen Notstand, die Einführung des Smart Workings und die Reduzierung des Personalbestands wurde die Verwaltungstätigkeit vom Jahr 2020 umstrukturiert.

territorio) si riunisce almeno una volta alla settimana ed è presieduta dal Direttore/dalla Direttrice della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

Esprime il proprio parere in merito a piani paesaggistici, piani urbanistici, piani di attuazione per zone d'interesse provinciale nonché in tutti gli altri casi previsti dalla legge e anche sulle questioni a essa sottoposte dalla Giunta provinciale o dall'Assessore/Assessora competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

Con l'entrata in vigore della legge provinciale Territorio e paesaggio dd. 10 luglio 2018 n. 9:

- la CNPT viene sostituita dalla Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio (CPTP).
- la Commissione speciale ai sensi dell'art. 107, comma 29 della LP 13/97 viene sostituita dalla Commissione di cui all'art. 37, comma 5 della LP 9/2018 (SOKO).

La SOKO si riunisce all'occorrenza. Nell'ambito di un sopralluogo essa rilascia pareri per la dislocazione della sede del maso chiuso o di fabbricati rurali del maso chiuso e lo spostamento della sede di un maso chiuso.

A queste commissioni è connessa una vasta attività amministrativa comprendente l'elaborazione dell'ordine del giorno, la preparazione e la spedizione degli inviti, la stesura del protocollo di seduta e la sua distribuzione nonché la liquidazione dei gettoni di presenza.

Commento agli indicatori:

L'attività amministrativa del 2020 è stata riorganizzata a causa dell'emergenza pandemica, dell'introduzione dello smart working e della carenza di personale.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Dolomiten UNESCO Welterbe führen und verwalten						
	Gestire ed amministrare il Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO						
1	Teilnahme an interprovinziellen Sitzungen (organisiert von Dritten)	Partecipazione a sedute interprovinciali (organizzate da terzi)	Anzahl / quantità	-	15	17	●
2	Organisierte und durchgeführte Sitzungen	Sedute organizzate e svolte	Anzahl / quantità	-	15	20	●
3	Organisierte Veranstaltungen oder aktive Teilnahme an Veranstaltungen (organisiert von Dritten)	Manifestazioni organizzate o partecipazione attiva a manifestazioni (organizzate da terzi)	Anzahl / quantità	-	14	9	●
4	Durchgeführte Projekte	Progetti realizzati	Anzahl / quantità	-	3	2	●

Zweck:

Eine Welterbestätte der UNESCO ist ein Gut von außergewöhnlicher Bedeutung und als Bestandteil des Erbes der ganzen Menschheit zu erhalten.

Das Dolomiten UNESCO Welterbe führen und verwalten bedeutet, die nachhaltige Entwicklung im Gebiet zu fördern sowie Strategien auszuarbeiten und umzusetzen, die es schützt und erhält.

Kurze Beschreibung:

Die Stiftung Dolomiten UNESCO (2010) koordiniert die Abstimmung auf politischer sowie technischer Ebene zwischen den vom Welterbe betroffenen Provinzen/Regionen und setzt mit thematischen Netzwerken provinzübergreifende Projekte um.

Die „Gemeinsame Führungsstrategie“ (2016) ist Grundlage für die weitere Entwicklung des gesamten Welterbegebietes.

Koordinationsstelle und operativer Sitz der Stiftung in Südtirol ist die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Jede betroffene Provinz/Region koordiniert ein thematisches Netzwerk. Die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung ist für das Netzwerk „Entwicklung, nachhaltiger Tourismus und Mobilität“ zuständig.

Für die Umsetzung der „Gemeinsamen Führungsstrategie“ werden in Südtirol verschiedene Fachbereiche und Interessenvertreter miteinbezogen.

Der interdisziplinäre Arbeitstisch auf Landesebene (2015) fördert den Austausch, die Zusammenarbeit sowie die Nutzung von Synergien zwischen den betroffenen Landesinstitutionen.

Der Arbeitstisch der Südtiroler Tourismusvereine des Welterbegebietes

Finalità:

Un sito Patrimonio Mondiale UNESCO è un bene di valore eccezionale e da preservare come parte del patrimonio dell'intera umanità.

Gestire ed amministrare le Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO significa promuovere uno sviluppo sostenibile nel territorio così come elaborare ed attuare strategie per la sua conservazione e preservazione.

Breve descrizione:

La Fondazione Dolomiti UNESCO (2010) coordina l'armonizzazione sia a livello politico che tecnico tra le Province/Regioni interessate dal patrimonio mondiale e realizza attraverso reti tematiche progetti interprovinciali.

La “Strategia Complessiva di Gestione” (2016) è la base per lo sviluppo futuro dell'intero patrimonio mondiale.

L'Area di coordinamento e sede operativa della Fondazione in Alto Adige è la Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio. Ogni Provincia/Regione coordina una rete tematica. La Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio è responsabile per la “Rete dello Sviluppo, Turismo sostenibile e Mobilità”.

In Alto Adige, per la realizzazione della “Strategia complessiva di gestione”, vengono coinvolti diversi settori e rappresentanti di interessi.

Il Tavolo di lavoro interdisciplinare a livello provinciale (2015) promuove lo scambio, la cooperazione così come lo sfruttamento delle sinergie tra le istituzioni provinciali coinvolte.

Il Tavolo di lavoro con le associazioni turistiche delle Dolomiti

(2016) wird gemeinsam mit IDM geführt und dient neben der Bewusstseinsbildung zur gemeinsamen Umsetzung von Tätigkeiten. Ein Großteil des Weiterbegebietes ist in Südtirol Naturpark. Zahlreiche Tätigkeiten werden daher in Absprache und Zusammenarbeit mit dem Amt für Natur durchgeführt. Für die Sensibilisierung von Bevölkerung und Gästen werden jedes Jahr Weiterbildungen und Vorträge durchgeführt.

UNESCO in Alto Adige (2016) viene gestito insieme ad IDM e serve, oltre alla sensibilizzazione, anche alla realizzazione di attività comuni. In Alto Adige gran parte del patrimonio mondiale è parco naturale. Per questo motivo molte attività sono organizzate d'intesa e in collaborazione con l'Ufficio Natura. Ogni anno, per la sensibilizzazione della popolazione e degli ospiti, vengono organizzate formazioni e relazioni.

Amt für Landesplanung und Kartografie Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Beratung Consulenza						
1	Kontakte telefonisch und mittels E-Mail	Contatti telefonici e via e-mail	Anzahl / quantità	800	1.000	1.000	☐
2	Interne Treffen und Besprechungen	Incontri e riunioni interni	Anzahl / quantità	180	250	200	☐
3	Treffen, Besprechungen, Ortsaugenscheine	Incontri, riunioni e sopralluoghi esterni	Anzahl / quantità	80	100	150	☐

Zweck:

Koordinierung aller Anforderungen und Aspekte des Verfahrens sowie Steigerung der zeitlichen und fachlichen Effizienz.

Finalità:

Coordinamento di tutte le esigenze ed aspetti del procedimento nonché incremento dell'efficienza temporale e tecnica.

Kurze Beschreibung:

Beratungsgespräche finden sehr oft vor Einleiten des Verfahrens statt, damit alle Anforderungen und Aspekte besser koordiniert sowie die Verfahren zeitlich und fachlich effizient abgewickelt werden können. Beratungsgespräche finden auch nach Genehmigung der Pläne während der Umsetzungsphase statt. Für die Erstellung der Pläne sind keine Zeiten vorgeschrieben, die Genehmigungsabläufe sind hingegen von den einschlägigen Gesetzen geregelt.

Breve descrizione:

Incontri di consulenza sono effettuati molto spesso prima dell'avvio della procedura al fine di coordinare meglio le diverse richieste e i vari aspetti nonché di organizzare in modo più efficiente ed efficace l'intero processo. La consulenza avviene anche ad approvazione dei piani ovvero in fase di attuazione degli stessi. Per la fase di formazione del piano non sono prescritti termini, al contrario invece i procedimenti di approvazione sono regolati dalle leggi in materia.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Übergemeindliche strategische Planung Pianificazione strategica sovracomunale						
1	Ausgearbeitete Pläne	Piani elaborati	Anzahl / quantità	0	2	2	☐
2	Ausgearbeitete Änderungen von Plänen	Modifiche di piani trattate	Anzahl / quantità	15	23	12	☐
3	Innerhalb der vom LG 13/1997 vorgesehenen Fristen abgeschlossene Verfahren	Pratiche svolte entro i termini previsti dalla l.p. 13/1997	%	100,00	50,00	70,00	☐
4	Innerhalb der vom LG 9/2018 vorgesehenen Fristen abgeschlossene Verfahren	Pratiche svolte entro i termini previsti dalla l.p. 9/2018	%	0,00	50,00	30,00	☐

Zweck:

Schaffen der Bedingungen für eine rationale Steuerung der Raumentwicklung.

Finalità:

Creare le condizioni per una razionale gestione dello sviluppo territoriale.

Kurze Beschreibung:

Planung von Amts wegen auf verschiedenen Ebenen (Landesentwicklungsplan, Fachpläne, Änderungen der Gemeindebauleitpläne von Amts wegen, Überarbeitungen oder Abänderungen von Durchführungsplänen von Zonen im Landesinteresse). Die Phasen umfassen die Überarbeitung des Planes oder die Abänderungen bestehender Pläne sowie die Verwaltung des Genehmigungsprozesses. Es handelt sich um die Koordinierung komplexer Prozesse, an denen viele Akteure innerhalb und außerhalb der Landesverwaltung, beteiligt sind.

Breve descrizione:

Pianificazione d'ufficio su vari livelli (piano di sviluppo territoriale, piani di settore, varianti d'ufficio ai piani urbanistici comunali, rielaborazioni o varianti ai piani di attuazione di zone di competenza provinciale). Le fasi si articolano nell'elaborazione del piano o nella modifica di piani esistenti nonché nella gestione del processo di approvazione. Si tratta di gestire processi complessi che coinvolgono molti attori interni ed esterni all'Amministrazione provinciale.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Evaluierung von übergemeindlichen Projekten Valutazione di progetti sovracomunali						
1	Erteilte Einvernehmen	Intese rilasciate	Anzahl / quantità	4	3	1	☐
2	Erteilte Konformitätserklärungen (inkl. Ausnahmegenehmigungen)	Conformità urbanistiche rilasciate (incl. concessioni in deroga)	Anzahl / quantità	23	20	16	☐
3	Erteilte Benutzungsgenehmigungen	Licenze d'uso rilasciate	Anzahl / quantità	2	8	1	☐
4	Anteil der innerhalb der gesetzlichen Frist evaluierten Projekte	Percentuale dei progetti valutati entro i termini di legge	%	100,00	100,00	100,00	☐

Zweck:

Realisierung von Infrastrukturen von übergemeindlichem Interesse.

Finalità:

Realizzazione d'infrastrutture di interesse sovracomunale.

Kurze Beschreibung:

Es handelt sich um die Koordinierungstätigkeit für die Realisierung von großen Infrastrukturen sowie um deren Genehmigungsprozeduren mit Erteilung des Einvernehmens im Sinne von Art. 20 des DPR 381/1974, der Konformitätserklärung im Sinne von Art. 67 des LG 13/1997, inklusive der Ausnahmegenehmigung im Sinne von Art. 71 desselben Gesetzes und der Benutzungsgenehmigung im Sinne von Art. 80 des LG 6/1998.

Breve descrizione:

Si tratta dell'attività di coordinamento per la realizzazione di grandi opere infrastrutturali nonché delle procedure che conducono alla loro approvazione con il rilascio di intese ai sensi dell'art. 20 del d.p.r. 381/1974, di conformità urbanistiche ai sensi dell'art. 67 della l.p. 13/1997, incluse le concessioni in deroga ai sensi dell'art. 71 della medesima legge e di licenze d'uso ai sensi dell'art. 80 della l.p. 6/1998.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Verwaltung und Verteilung der Landeskartographie und der Geodaten Gestione e distribuzione della cartografia provinciale e dei geodati						
1	Durchgeführte Änderungen Bauleitpläne	Modifiche piani urbanistici effettuate	Anzahl / quantità	-	350	188	●
2	Durchgeführte Änderungen Landschaftspläne	Modifiche piani paesaggistici effettuate	Anzahl / quantità	-	30	7	●
3	Durchgeführte Änderungen grün-grün	Modifiche verde-verde effettuate	Anzahl / quantità	-	270	70	●
4	Durchgeführte Ajournierungen Orthofotos	Aggiornamenti ortofoto effettuati	km2	-	7.400,00	7.400,00	☐
5	Bericht Bodennutzung	Rapporto consumo suolo	km2	-	7.400,00	7.400,00	☐

Zweck:

Vorbereitung und Ajournierung der kartographischen Produkte und entsprechende Assistenzleistung für alle Bereiche der Verwaltung.

Finalità:

Preparazione e aggiornamento dei prodotti cartografici e relativa assistenza per tutti i settori dell'Amministrazione.

Kurze Beschreibung:

Änderungen an Bauleitplänen und Landschaftsplänen – GIS-System zur koordinierten Verwaltung aller Pläne (Bauleitpläne, Landschaftspläne, Naturparkpläne, Gefahrenzonenpläne, usw.). Ab 1.1.2020 werden auch die vom Landesgesetz 9/2018 Raum und Landschaft vorgesehenen neuen Planungsinstrumente (Gemeindeentwicklungsprogramme, Gemeindepläne Raum und Landschaft) verwaltet.

Breve descrizione:

Modifiche ai piani urbanistici e paesaggistici - Sistema GIS di gestione coordinato per tutti i piani (urbanistici, paesaggistici, parchi naturali, zone di pericolo ecc). A partire dal 1.1.2020 vengono gestiti anche i nuovi strumenti di pianificazione previsti dalla legge provinciale 9/2018 Territorio e paesaggio (programmi di sviluppo comunale, piani comunali per il territorio e il paesaggio).

Amt für Gemeindeplanung

Ufficio Pianificazione comunale

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Beratungen, Besprechungen, Referententätigkeit bei Weiterbildungen Consulenze, incontri, attività di relatore nell'ambito della formazione						
1	Besprechungen und Beratungen betreffend Planung und Bauwesen	Incontri e consulenze riguardanti la pianificazione e l'edilizia	Anzahl / quantità	3.500	3.000	3.946	☐
2	Ortsaugenscheine	Sopralluoghi	Anzahl / quantità	100	100	25	☐

3	Partizipative Prozesse (Vorstellungen, Runde Tische, Arbeitsgruppen usw.)	Processi partecipativi (presentazioni, tavole rotonde, gruppi di lavoro ecc.)	Anzahl / quantità	60	150	75	☐
4	Interne Besprechungen auch mit anderen Bereichen über wichtige Themenbereiche (Landesabteilungen, Gemeindeverband usw.)	Incontri interni, anche con altri settori, su temi importanti (Ripartizioni provinciali, Consorzio dei Comuni ecc.)	Anzahl / quantità	60	200	100	☐
5	Vorbereitung und Abhaltung von Referaten im Rahmen interner und externer Weiterbildungen	Preparazione e relazione nell'ambito della formazione esterna	h/ore	420,00	400,00	100,00	☐

Zweck:

Das Landesgesetz 9/2018 Raum und Landschaft, das mit 1. Juli 2020 in Kraft trat, sieht eine weit reichende Delegation von Zuständigkeiten von der Landesverwaltung an die Gemeinden vor. Deshalb steigt der Bedarf an Beratung für die Gemeindeverwalter und Freiberufler und die notwendige Unterstützung der zukünftigen Verwaltung der Raumplanung auf Gemeindeebene. Außerdem ist es vor allem in der Anfangsphase unverzichtbar, die Gemeinden bei der Einführung des Verfahrens für die Erarbeitung der Gemeindeentwicklungsprogramme für Raum und Landschaft, die Abgrenzung der Siedlungsgebiete und der Gemeindepläne für Raum und Landschaft zu begleiten, um die Einhaltung der im Gesetz und in den Durchführungsbestimmungen vorgeschriebenen inhaltlichen und qualitativen Prinzipien der Siedlungsgebiete zu sichern.

Kurze Beschreibung:

Nach angemessener Vorbereitung der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Amtes ist ein Beratungsdienst auf unterschiedlichen Ebenen vorgesehen: telefonisch, mittels Besprechungen, Ortsaugenscheinen, Beteiligungsprozessen, Vorträgen, usw.

Kommentar zu den Indikatoren:

Die Jahrestätigkeit 2020 war durch die Verlängerung des Inkrafttretens des L.G. 9/18 mit den entsprechenden Übergangsbestimmungen sowie die Verschiebung der Gemeindewahlen auf September 2020 geprägt. Beide erlaubten den Gemeinden bis Ende Juni 2020 Änderungen gemäß L.G. 13/97 einzuleiten. Außerdem hat das Amt seine Organisation nach der Versetzung von Mitarbeitern und der Reduzierung des Personalbestands umstrukturiert. Alle Faktoren führten zu einer notwendigen Neuberechnung der im Jahr 2019 sowie im 1. Halbjahr 2020 erwarteten Ergebnisse (siehe Werte der Indikatoren Nr. 2, 3, 4, 5).

Finalità:

La legge provinciale 9/2018 Territorio e paesaggio - entrata in vigore il 1° luglio 2020 - prevede un'ampia delega di competenze dall'Amministrazione provinciale ai Comuni. Di conseguenza, aumenta il fabbisogno di consulenza per gli amministratori comunali e i liberi professionisti e del sostegno necessario della futura gestione della pianificazione territoriale a livello comunale. Inoltre - soprattutto nella fase iniziale - è indispensabile accompagnare i comuni nell'introduzione della procedura per la redazione dei programmi di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, nella delimitazione dell'area insediabile e nella redazione dei piani comunali per il territorio e paesaggio per garantire i principi contenutistici e di qualità degli insediamenti stabiliti nella legge e nelle norme di attuazione.

Breve descrizione:

Previo adeguata preparazione dei collaboratori e delle collaboratrici dell'Ufficio, è previsto un servizio di consulenza su diversi livelli: telefonico, attraverso incontri, sopralluoghi, processi partecipativi, relazioni, ecc.

Commento agli indicatori:

L'attività dell'anno 2020 è stata caratterizzata dalla proroga dell'entrata in vigore della L.P. 9/18 con le relative norme transitorie e dallo spostamento delle consultazioni elettorali comunali al settembre 2020. Esse hanno permesso ai Comuni di avviare modifiche ai sensi della LP 13/97 fino a fine giugno 2020. L'Ufficio ha inoltre riorganizzato la struttura dell'Ufficio in seguito al trasferimento del personale e la riduzione del suo organico. Tutti questi fattori hanno determinato un necessario ricalcolo dei risultati che erano stati previsti nel 2019 e nel 1° semestre 2020 (vedi valori degli indicatori n. 2, 3, 4, 5).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Überprüfung Bauleitpläne, Gefahrenzonenpläne, Gemeindeentwicklungsprogramme Raum und Landschaft sowie Gemeindepläne Raum und Landschaft						
	Esame dei piani urbanistici, dei piani delle zone di pericolo, dei programmi di sviluppo comun. e dei piani comunali per il territorio e il paesaggio						
1	Überprüfte Bauleitpläne	Piani urbanistici valutati	Anzahl / quantità	1	13	1	☐
2	Überprüfte Gefahrenzonenpläne	Piani delle zone di pericolo valutati	Anzahl / quantità	15	10	29	☐
3	Bewertete Bauleitplanänderungen	Modifiche di piani urbanistici valutate	Anzahl / quantità	508	3	521	☐
4	Erstellte Ausnahmegenehmigungen im Sinne Art. 71	Concessioni in deroga a prescrizioni edilizie secondo art. 71	Anzahl / quantità	23	10	12	☐
5	Erstellte Gutachten bezüglich Verlegung von Gebäuden	Pareri tecnici per lo spostamento di edifici	Anzahl / quantità	13	10	14	☐
6	Erstellte Gutachten für Aussiedlung und Verlegung von geschlossenen Höfen	Pareri tecnici per il trasferimento e lo spostamento per i masi chiusi	Anzahl / quantità	1	0	20	☐
7	Überprüfte Abgrenzung von Ortskernen	Delimitazione del centro edificato valutata	Anzahl / quantità	8	9	12	☐
8	Erstellte Gutachten für Zweckumwidmungen	Pareri tecnici per il cambio di destinazione d'uso	Anzahl / quantità	0	10	2	☐

9	Überprüfte Gemeindeentwicklungsprogramme für Raum und Landschaft (Siedlungsgebiete)	Programmi di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio valutati (aree insediabili)	Anzahl / quantità	3	10	2	●
10	Überprüfte Gemeindepläne Raum und Landschaft	Piani comunali per il territorio e il paesaggio valutati	Anzahl / quantità	0	0	0	●
11	Überprüfte Änderungen Gemeindepläne für Raum und Landschaft (außerhalb der Siedlungsgrenze)	Modifiche di piani comunali per il territorio e il paesaggio valutate (al di fuori del confine dell'area insediabile)	Anzahl / quantità	0	0	0	●
12	Erstellte technische Stellungnahmen zu Gerichtsverfahren	Prese di posizione tecniche rilasciate per procedimenti legali	Anzahl / quantità	0	9	10	●

Zweck:

Sicherstellung der Qualität der Raumplanung und der Übereinstimmung mit den sowohl vom derzeitigen Gesetz als auch jenem mit Inkrafttreten ab 2020 durch Überprüfung der Anfragen von Seiten der Gemeinden.

Kurze Beschreibung:

Vorbereitung von technischen Berichten (Checklists) über die meritorischen Erfordernisse und Inhalte, in Absprache mit den Gemeinden und Projektanten, Präsentation in den verschiedenen Kommissionen, Abfassung der Gutachten und der Landesregierungsbeschlüsse.

Kommentar zu den Indikatoren:

Die Jahrestätigkeit 2020 war durch die Verlängerung des Inkrafttretens des L.G. 9/18 mit den entsprechenden Übergangsbestimmungen sowie die Verschiebung der Gemeindewahlen auf September 2020 geprägt. Beide erlaubten den Gemeinden bis Ende Juni 2020, Änderungen gemäß L.G. 13/97 einzuleiten.

Alle Faktoren führten zu einer notwendigen Neuberechnung der im Jahr 2019 sowie im 1. Halbjahr 2020 erwarteten Ergebnisse (siehe Werte der Indikatoren Nr. 8,9,10,11).

Finalità:

Garantire la qualità della pianificazione territoriale e la corrispondenza con le norme stabilite sia dalla legge attuale che da quella in vigore a partire dal 2020, attraverso la valutazione delle richieste avanzate dai Comuni.

Breve descrizione:

Preparazione di relazioni tecniche (checklists) sui requisiti meritori e sui contenuti in accordo con i Comuni e i progettisti, presentazione nelle varie commissioni, redazione dei pareri tecnici e delle delibere della Giunta provinciale.

Commento agli indicatori:

L'attività dell'anno 2020 è stata caratterizzata dalla proroga dell'entrata in vigore della L.P. 9/18 con le relative norme transitorie e dallo spostamento delle consultazioni elettorali comunali al settembre 2020. Esse hanno permesso ai Comuni di avviare modifiche ai sensi della LP 13/97 fino a fine giugno 2020.

Tutti questi fattori hanno determinato un necessario ricalcolo dei risultati che erano stati previsti nel 2019 e nel 1° semestre 2020 (vedi valori degli indicatori n. 8,9,10,11).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Beratung zur Entwicklung der Baukultur Consulenza per lo sviluppo della cultura architettonica						
1	Durchgeführte Beratungen mit dem Landesbeirat für Baukultur und Landschaft	Consulenze effettuate dal Comitato provinciale per la Cultura architettonica e il paesaggio	Anzahl / quantità	35	70	28	●
2	Durchgeführte Veranstaltungen	Manifestazioni svolte	Anzahl / quantità	3	2	2	●
3	Gutachten für den Landschaftsfonds	Pareri per il Fondo del paesaggio	Anzahl / quantità	5	3	4	●

Zweck:

Steigerung der Sensibilität mit besonderer Rücksicht auf die Qualität der Bauten.

Kurze Beschreibung:

Steigerung der Verfügbarkeit von Sachdaten und Kenntnissen, Leistung von Beratung und Begleitung in den verschiedenen Planungs- und Bauphasen durch die Unterstützung der lokalen Behörden. Begleitung der Tätigkeit des Landesbeirates für Baukultur und Landschaft: Lokalaugenschein und Baugespräch vor Ort mit allen beteiligten Interessenvertretern, Erstellung des Gutachtens, Leistung einer Beratung und Tätigkeitsbericht. Sensibilisierung der Beteiligten und der Öffentlichkeit und Erarbeitung neuer Lösungsansätze. Für die zukünftige Entwicklung unseres Gebiets ist es wichtig, einen Ausgleich zwischen den verschiedenen Bedürfnissen und Interessen zu finden. Es geht darum, eine an die Situation Südtirols angepasste Architektur zu schaffen. Das erfordert nicht nur zeitgemäße Lösungen, sondern auch eine intensive Auseinandersetzung mit der gewachsenen Bau- und Lebenskultur.

Kommentar zu den Indikatoren:

Die Jahrestätigkeit 2020 war durch die Verlängerung des Inkrafttretens

Finalità:

Aumento della sensibilità con particolare riguardo per la qualità degli edifici.

Breve descrizione:

Aumentare la disponibilità d'informazioni e conoscenze, fornire consulenza e accompagnamento nelle diverse fasi progettuali e di costruzione sostenendo le autorità locali. Accompagnare l'attività del Comitato per la cultura architettonica e il paesaggio: sopralluogo e colloquio sul posto con tutte le parti interessate, redazione del parere tecnico, prestare una consulenza e una relazione sull'attività svolta. Sensibilizzazione degli interessati e dell'opinione pubblica e proposta di nuovi approcci di soluzione. Per lo sviluppo futuro del nostro territorio è importante riuscire a trovare un equilibrio fra le diverse esigenze e i diversi interessi in campo. Le opere architettoniche vanno infatti adattate alla situazione locale. Un approccio di questo tipo non richiede solo soluzioni adeguate ai tempi, ma impone anche una particolare attenzione alla crescita qualità della cultura architettonica e della vita.

Commento agli indicatori:

L'attività dell'anno 2020 è stata caratterizzata dalla proroga

des L.G. 9/18 mit den entsprechenden Übergangsbestimmungen sowie die Verschiebung der Gemeindewahlen auf September 2020 geprägt. Die Verschiebung der Gemeindewahlen hat das rechtzeitige Inkrafttreten der Beratung zur Entwicklung der Baukultur verspätet. Alle Faktoren führten zu einer notwendigen Neuberechnung der im Jahr 2019 sowie im 1. Halbjahr 2020 erwarteten Ergebnisse (siehe Werte der Indikatoren Nr. 1, 2).

dell'entrata in vigore della L.P. 9/18 con le relative norme transitorie e dallo spostamento delle consultazioni elettorali comunali a settembre 2020. Lo spostamento delle consultazioni elettorali comunali ha ritardato la puntuale introduzione della consulenza per lo sviluppo della cultura architettonica. Tutti questi fattori hanno determinato un necessario ricalcolo dei risultati che erano stati previsti nel 2019 e nel 1° semestre 2020 (vedi valori degli indicatori n. 1, 2).

Amt für Landschaftsplanung Ufficio Pianificazione paesaggistica

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Landschaftspläne überarbeiten und aktualisieren einschließlich Grün-Grün-Verfahren, Begutachtung von Bauleitplanänderungen und Überprüfung von Ensembleschutzplänen Rielaborazione ed attualizzazione dei piani paesaggistici compreso il procedimento verde-verde, pareri riguardanti le modifiche ai piani urbanistici e valutazione dei piani per la tutela degli insiemi						
1	Überarbeitete Landschaftspläne	Piani paesaggistici rielaborati	Anzahl / quantità	-	2	0	●
2	Anpassung der Landschaftspläne an das neue Landesgesetz Raum und Landschaft	Adattamento dei piani paesaggistici alla nuova legge provinciale Territorio e paesaggio	Anzahl / quantità	-	115	115	●
3	Durchgeführte Änderungen von Landschaftsplänen	Modifiche ai piani paesaggistici effettuate	Anzahl / quantità	-	30	35	●
4	Abgewickelte Grün-Grün Verfahren	Procedimenti verde-verde conclusi	Anzahl / quantità	-	250	198	○
5	Begutachtungen von Bauleitplanänderungen	Pareri riguardanti le modifiche ai piani urbanistici	Anzahl / quantità	-	70	68	●
6	Begleitung von Gemeindeentwicklungsprogrammen für Raum und Landschaft	Sorveglianza dei programmi di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio	Anzahl / quantità	-	9	9	●
7	Überprüfte Ensembleschutzpläne	Piani di tutela degli insiemi valutati	Anzahl / quantità	-	3	0	●

Zweck:

Nachhaltiger Umgang mit Natur und Landschaft.

Kurze Beschreibung:

Die Leistung umfasst folgende Aktivitäten: Analyse des Gebietes (Gemeinde), Konflikterfassung, Aussprachen vor Ort mit Interessensvertretern, technische Planverfassung, Abwicklung des Genehmigungsverfahrens.

Kommentar zu den Indikatoren:

1: Es sind mehrere Pläne in Überarbeitung, aber im Jahre 2020 wurde kein Verfahren abgeschlossen.

2: Für 114 Gemeindelandschaftspläne und einen Gebietsplan wurden die Vorbereitungsarbeiten gemacht, für 40 Pläne wurde das Verfahren eingeleitet, 25 Pläne waren bereits in der Landeskommision, bis Ende 2020 konnte keines der Anpassungsverfahren abgeschlossen werden.

Finalità:

Gestione sostenibile della natura e del paesaggio.

Breve descrizione:

La prestazione si articola come segue: analisi dell'area (Comune), definizione dei conflitti, riunioni sul posto con i rappresentanti degli interessi coinvolti, stesura del piano sul livello tecnico, svolgimento della procedura di approvazione.

Commento agli indicatori:

1: Diversi piani sono in rielaborazione, ma nel 2020 non è stato terminato alcun procedimento.

2: Sono stati svolti i lavori preparatori per 114 piani paesaggistici comunali e un piano sovracomunale, è stato avviato il procedimento per 40 piani, 25 piani sono già stati trattati dalla Commissione provinciale; fino alla fine del 2020 non si è riusciti a concludere alcun procedimento di adattamento.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Landschaftsverträglichkeitsprüfungen durchführen Valutazione dell'impatto paesaggistico						
1	Überprüfte Projekte durch die Landschaftsschutzkommission	Progetti trattati tramite la Commissione tutela del paesaggio	Anzahl / quantità	309	141	323	●
2	Überprüfte Projekte durch Gutachten des Amtes mit vereinfachtem Verfahren	Progetti trattati con pareri d'ufficio tramite procedura semplificata	Anzahl / quantità	338	210	585	●
3	Überprüfte Projekte in der Dienststellenkonferenz bei der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz	Progetti trattati nella Conferenza servizi presso l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima	Anzahl / quantità	281	250	250	○

4	Überprüfte Projekte im Umweltbeirat bei der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz	Progetti trattati nel Comitato ambientale presso l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima	Anzahl / quantità	18	20	21	○
5	Überprüfte Projekte im Technischen Landesbeirat	Progetti trattati nel Comitato tecnico provinciale	Anzahl / quantità	0	40	40	●

Zweck:

Schutz und nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen und des Landschaftsbildes.

Kurze Beschreibung:

Überprüfung und Bewertung landschaftlicher Eingriffe durch die Landschaftsschutzkommission (Projektüberprüfung, Lokalausweise, Berichterstattung und Ausarbeitung Bescheid; Vorsitz, Sekretariat und Organisation der Kommission) und Abfassung interner Gutachten in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen. Meldung widerrechtlicher Eingriffe: Überprüfung, Aufforderung zur Verfolgung des gemeldeten Tatbestandes, Lokalausweise und Bescheide. Beratungstätigkeit und Vermittlung von Bewertungskriterien an Gemeinden, Planer und Bauherren. Zurverfügungstellung von Informationen und Daten.

Finalità:

Tutela ed impiego ecosostenibile delle risorse naturali e salvaguardia del paesaggio.

Breve descrizione:

Esame e valutazione di interventi nel paesaggio tramite la Commissione per la tutela del paesaggio (istruttoria del progetto, sopralluoghi, relazione e stesura del provvedimento; presidenza, segreteria ed organizzazione della commissione) ed elaborazione di pareri interni nei casi previsti dalla legge. Segnalazione di interventi abusivi: istruttoria, comunicazioni di sollecito per le fattispecie segnalate, sopralluoghi e provvedimenti. Consulenze e diffusione dei criteri di valutazione alle Amministrazioni comunali, ai tecnici e ai committenti. Messa a disposizione di documentazione e dati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Beratung und Referententätigkeit Consulenza ed attività come relatore/relatrice						
1	Durchgeführte Beratungen (telefonisch, per E-Mail), interne Treffen und Besprechungen	Consulenze svolte (telefoniche, per e-mail), incontri interni e colloqui	Anzahl / quantità	-	900	900	●
2	Durchgeführte Referententätigkeiten	Relazioni svolte come relatore/relatrice	Anzahl / quantità	-	3	5	●

Zweck:

Steigerung der Qualität der Eingriffe in die Landschaft. Bekanntmachen der Ziele und Methoden von Landschaftsplanung und Landschaftsschutz. Sensibilisierung der Beteiligten und der Öffentlichkeit; Erarbeitung neuer Lösungsansätze. Für die zukünftige Entwicklung unserer Landschaft ist es wichtig, einen Ausgleich zwischen den verschiedenen Bedürfnissen und Interessen zu finden.

Kurze Beschreibung:

Leistung von Beratung und Begleitung in den verschiedenen Planungs- und Bauphasen durch die Unterstützung der lokalen Behörden. Vermittlung von homogenen und vereinbarten Planungs- und Bewertungskriterien für die öffentliche Verwaltung, die Planer und für die internen Planungsbewerter, auch abteilungsübergreifend.

Finalità:

Aumento della qualità degli interventi nel paesaggio. Rendere noti gli obiettivi e i metodi della pianificazione paesaggistica e della tutela del paesaggio. Sensibilizzare gli interessati e l'opinione pubblica; proposta di nuovi approcci di soluzione. Per lo sviluppo futuro del nostro paesaggio è importante riuscire a trovare un equilibrio fra le diverse esigenze e i diversi interessi in campo.

Breve descrizione:

Fornire consulenza ed accompagnamento nelle diverse fasi progettuali e di costruzione sostenendo le autorità locali. Diffondere criteri di pianificazione e di valutazione omogenei e condivisi alle Amministrazioni pubbliche, ai tecnici progettisti e ai tecnici valutatori interni, anche di altre ripartizioni.

Amt für Natur Ufficio Natura

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Arten und Lebensräume (inkl. Natura 2000 Arten/Lebensräume) erheben und bewerten Rilievo e valutazione di specie e habitat (incl. specie e habitat Natura 2000)						
1	Beauftragungen/Erhebungen von geschützten/gefährdeten Arten und Lebensräumen	Incarichi per rilevamenti di specie protette/minacciate e habitat	Anzahl / quantità	-	8	8	●
2	Überprüfungen und Veröffentlichung der erhobenen Datenpakete	Controlli e pubblicazione dei dati raccolti	Anzahl / quantità	-	3	2	●

Zweck:

Erweiterung der Datengrundlage für das Monitoring von Natura 2000, für die periodische Berichterstattung über den Erhaltungszustand von Arten und Lebensräumen, für die Planung von Maßnahmen, die zur Vernetzung, Aufwertung und Erhaltung von Lebensräumen führen sowie für die Bewertung von Eingriffen in die Landschaft bei Projekten und Plänen.

Finalità:

Ampliamento della raccolta dati per il monitoraggio di Natura 2000 necessario per la rendicontazione periodica relativa allo stato di conservazione di specie e habitat, per la pianificazione di misure necessarie per lo sviluppo della rete ecologica, il miglioramento e la conservazione di habitat nonché per la valutazione di progetti e piani che incidono sul paesaggio.

Kurze Beschreibung:

Festlegung von Standards für die Erhebung und Bewertung, Planung und Organisation der Erhebungen, Begleitung der externen Auftragnehmer, Bewertung und Begutachtung der Ergebnisse, Dokumentation und Publikation der Daten im NaturBrowser.

Breve descrizione:

Stabilire procedure standardizzate per il rilievo e la valutazione, la pianificazione e l'organizzazione dei rilievi, l'assistenza rivolta ai collaboratori esterni, la valutazione e la validazione dei risultati, la documentazione e la pubblicazione dei dati nel NaturBrowser.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Natura 2000 und Biodiversität verwalten						
	Amministrazione di Natura 2000 e biodiversità						
1	Überprüfungen und Veröffentlichung der erhobenen Datenpakete	Controlli e pubblicazione dei dati raccolti	Anzahl / quantità	-	0	0	●
2	Begutachtung/Übernahme von europäischen und nationalen Reglementierungen im Bereich der Biodiversität	Esame/recepimento di regolamentazioni europee e nazionali nell'ambito della biodiversità	Anzahl / quantità	-	1	1	●
3	Beratungstätigkeit für die Natura-2000-Verträglichkeitsprüfung (VInCA) und für Eingriffsbewertungen	Consulenza per la redazione di valutazioni di incidenza Natura 2000 (VInCA) e per piani e progetti	Anzahl / quantità	-	30	24	●
4	Sitzungen, Workshops und Videokonferenzen auf europäischer und nationaler Ebene	Riunioni, workshop e videoconferenze a livello europeo e nazionale	Anzahl / quantità	-	7	7	●
5	Ermächtigungen für Sammeln von Arten und für wissenschaftliche Studien	Permessi di raccolta specie e per studi scientifici	Anzahl / quantità	-	15	15	○
6	Gutachten im Naturschutzbereich/Verträglichkeitsprüfungen	Perizie in ambito di tutela della natura/valutazione di incidenza	Anzahl / quantità	-	115	99	●
7	Durchgeführte Lebensraumverbesserungsmaßnahmen Natura 2000	Misure di miglioramento di Habitat Natura 2000 attuate	Anzahl / quantità	-	20	15	●
8	Netzwerkarbeit (Schutzgebiete und Landschaft) und Teilnahme Permanenter Arbeitstisch	Partecipazione alle reti ("Aree protette e paesaggio") ed al "Tavolo permanente"	Anzahl / quantità	-	7	7	●

Zweck:

Erhaltung der biologischen Vielfalt in Europa durch Bewahrung, Begutachtung und Aufwertung von Natura-2000-Lebensräumen und -Arten gemäß europäischen Vorgaben und im UNESCO-Gebiet.

Finalità:

Mantenimento della biodiversità in Europa attraverso la conservazione, la valutazione e il miglioramento di habitat e specie Natura 2000, anche nella zona UNESCO, seguendo le prescrizioni europee.

Kurze Beschreibung:

Festlegung der Vorgangsweise für die Neuformulierung der Erhaltungsziele und -maßnahmen in Rücksprache mit Umweltministerium und Europäischer Kommission. Beratung und Erstellung von Gutachten im Naturschutzbereich. Umsetzung der in den Managementpläne vorgesehenen Maßnahmen.

Breve descrizione:

Stabilire le modalità per una ridefinizione degli obiettivi di conservazione e delle relative misure in collaborazione con il Ministero dell'Ambiente e la Commissione Europea. Consulenza e redazione di perizie in ambito della tutela della natura. Attuazione delle misure previste dai piani di gestione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Naturschutzmaßnahmen planen und durchführen						
	Pianificazione e attuazione di misure di protezione della natura						
1	Pläne/Projekte für Instandhaltungs-, Pflege-, Renaturierungsarbeiten	Piani/progetti per misure di manutenzione, cura e rinaturalizzazione	Anzahl / quantità	-	35	35	●
2	Durchgeführte Maßnahmen zum Schutz der Arten und Lebensräume	Misure di protezione di specie e habitat messe in atto	Anzahl / quantità	-	1	1	●
3	Umgesetzte Einzelprojekte („Dolomiti accessibili“, „Gate“, Besuchererhebung Pragser Wildsee)	Singoli progetti attuati ("Dolomiti accessibili", "Gate", Rilevamento dei flussi turistici presso il Lago di Braies)	Anzahl / quantità	-	3	2	●

Zweck:

In Südtirol sind die Naturparks Drei Zinnen, Fanes-Sennes-Prags, Puez-Geisler und Schlern-Rosengarten Teil des Dolomiten UNESCO Welterbes. Die Naturparks sind für das Schutzgebietsmanagement und die Umweltbildung zuständig und somit wesentliche Säule für Schutz und

Finalità:

In Alto Adige fanno parte delle Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO i parchi naturali Tre Cime, Fanes-Senes-Braies, Puez-Odle e Sciliar-Catinaccio. I parchi naturali, occupandosi di management della tutela dell'ambiente e di educazione ambientale, sono colonne

Erhaltung unseres Welterbegebietes.

Kurze Beschreibung:

Das Amt arbeitet eng mit der Koordinierungsstelle Dolomiten UNESCO zusammen.

Es ist Mitglied bei den provinzübergreifenden thematischen Netzwerken „Schutzgebiet und Landschaft“ sowie „Forschung und Bildung“, arbeitet beim Arbeitstisch auf Provinzebene mit anderen Landesinstitutionen und am Arbeitstisch der Südtiroler Tourismusvereine des Welterbegebietes mit.

Bei den Tätigkeiten auf Provinzebene handelt es sich einerseits um lokale Maßnahmen, die über die provinzübergreifenden Netzwerke zum Dolomiten UNESCO vorgegeben bzw. in den verschiedenen zum Welterbe gegründeten Arbeitstischen in Südtirol vorgeschlagen werden.

Andererseits werden vom Amt für Natur auch eigenständig Aktivitäten durchgeführt, die aber immer auf den übergeordneten Zielen des Projektes Dolomiten UNESCO Welterbe gründen.

Dazu gehören Maßnahmen für die Führung und die Erhaltung unserer Flächen im Welterbe und die Information und die Sensibilisierung (Bevölkerung, Gäste, Interessensgruppen).

fundamentali per la protezione e la conservazione del nostro patrimonio mondiale.

Breve descrizione:

L'Ufficio lavora in stretta collaborazione con l'Area di coordinamento Dolomiti UNESCO.

È membro delle reti tematiche interprovinciali "Aree protette e paesaggio" e "Ricerca e formazione", a livello provinciale lavora al tavolo di lavoro con altre istituzioni provinciali e a quello delle associazioni turistiche altoatesine delle Dolomiti UNESCO.

Le attività a livello provinciale sono in parte misure locali che vengono stabilite attraverso le reti interprovinciali delle Dolomiti UNESCO o che vengono proposte negli svariati tavoli di lavoro fondati per il patrimonio mondiale in Alto Adige.

In parte sono attività portate avanti autonomamente dall'Ufficio Natura, ma sempre nel rispetto degli obiettivi sovraordinati del progetto Dolomiti patrimonio mondiale UNESCO.

Tra queste ci sono misure per la gestione e la conservazione delle nostre aree del patrimonio mondiale e per l'informazione e la sensibilizzazione (popolazione, ospiti, gruppi di interesse).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Finanzierungen im Bereich Natur planen						
	Pianificazione di misure finanziarie a favore della natura						
1	Ausgearbeitete Vorhaben und Maßnahmen innerhalb der Förderprogramme 2021-2027	Misure nell'ambito dei programmi finanziari 2021-2027 elaborate	Anzahl / quantità	-	0	0	☐
2	Geplante Umweltmaßnahmen im Rahmen der Ausgleichszahlungen der Kraftwerke	Misure ambientali pianificate nell'ambito dei pagamenti compensativi devoluti dalle centrali elettriche	Anzahl / quantità	-	20	20	●

Zweck:

Finanzierungen für die Umsetzung administrativer und vertraglicher Maßnahmen im Rahmen von Natura 2000 und zur Erhaltung und Förderung der Biodiversität.

Finalità:

Finanziamento per l'attuazione di misure amministrative e contrattuali in ambito di Natura 2000, della conservazione e del miglioramento della biodiversità.

Kurze Beschreibung:

Diese Leistung umfasst folgende Aktivitäten: Sichtung der europäischen Verordnungen zu den verschiedenen Förderprogrammen und ihrer Anwendungsmöglichkeiten im Naturschutzbereich, Ausarbeitung spezifischer Vorhaben, Ausarbeitung von Vorschlägen für Umweltmaßnahmen im Rahmen der Ausgleichszahlungen der Kraftwerke.

Breve descrizione:

La prestazione si articola come segue: esame dei regolamenti europei relativi ai diversi programmi di finanziamento e individuazione delle possibilità di applicazione degli stessi nell'ambito della protezione della natura, elaborazione di specifiche misure, elaborazione di proposte per misure ambientali nell'ambito dei pagamenti compensativi delle centrali elettriche.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Naturparke, Biotope und Naturdenkmäler führen und verwalten						
	Gestione e amministrazione di parchi naturali, biotopi e monumenti naturali						
1	Bewertete Projekte und Eingriffe in Naturparks, Biotope und Naturdenkmäler	Progetti ed interventi valutati nei parchi naturali, nei biotopi e presso i monumenti naturali	Anzahl / quantità	-	120	125	☐
2	Bearbeitete Gesuche für Landschaftspflegeprämien (Maßnahme 10.1.4 im Ländlichen Entwicklungsplan)	Domande istruite per i premi per la tutela della natura (misura 10.1.4 del piano di sviluppo rurale)	Anzahl / quantità	-	1.950	1.950	●
3	Beauftragte Baumsanierungen und durchgeführte Kontrollen	Incarichi per il mantenimento di alberi monumentali e controlli eseguiti	Anzahl / quantità	-	30	55	●
4	Bewertete Landschaftspflegebeiträge und Ansuchen beim Landschaftsfond	Richieste di contributo valutate riguardanti il settore del restauro ambientale e domande del fondo del paesaggio	Anzahl / quantità	-	95	144	☐
5	Erstellte Jahresprogramme und -berichte für Naturparkführungsausschüsse	Programmi e relazioni annuali elaborati per i Comitati di gestione dei parchi naturali	Anzahl / quantità	-	14	14	●
6	Erteilte Ermächtigungen	Autorizzazioni rilasciate	Anzahl / quantità	-	15	15	●

7	Geplante Projekte für Pflege- und touristische Lenkungsmaßnahmen	Progetti pianificati di misure di manutenzione e di gestione dei flussi turistici sul territorio	Anzahl / quantità	-	15	21	●
---	--	--	-------------------	---	----	----	---

Zweck:

Schutz, Erhaltung, Aufwertung und Förderung einer nachhaltigen Entwicklung der Schutzgebiete, der Biotope und Naturdenkmäler.

Kurze Beschreibung:

Führung und Verwaltung der sieben Naturparks, der Biotope und Naturdenkmäler in Südtirol.
 Miteinbeziehung der verschiedenen lokalen Interessensgruppen über die Führungsausschüsse, Beratungsgespräche und Aussprachen vor Ort.
 Überarbeitung der Grenzen und Unterschutzstellungsbestimmungen sowie des Kartenmaterials.
 Mitarbeit bei der Erarbeitung von Naturparkplänen.
 Bearbeitung von Anträgen an die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung sowie für die Kommission für Landschaftsschutz.
 Mitarbeit bei nationalen und internationalen Projekten.
 Besucherlenkung durch Instandhaltung der Wanderwege, durch eine einheitliche Beschilderung und kontinuierliche Säuberung, um eine naturgerechte Erholungsnutzung zu gewährleisten.
 Wahrnehmung der Zuständigkeiten des Wegehalters, besonders im Hinblick auf deren Instandhaltung.
 Inhaltliche Bewertung von Beiträgen, Landschaftspflege und -fonds sowie Jahresprogramme.
 Mitarbeit bei der Organisation und Abwicklung der Landschaftspflegeprämien im Sinne der europäischen Vorgaben.
 Beauftragung von Baumsanierungen und diesbezüglichen Kontrollen.
 Aufsicht und Kontrolle in den Naturparks, Biotopen und den Naturdenkmälern.

Finalità:

Tutela, conservazione, valorizzazione, così come il favorire lo sviluppo di modelli sostenibili nelle aree protette, per i biotopi e i monumenti naturali.

Breve descrizione:

Gestione e amministrazione dei sette parchi naturali, dei biotopi e dei parchi naturali dell'Alto Adige.
 Coinvolgimento dei diversi gruppi di interesse locali all'interno dei comitati di gestione, consulenza sul territorio.
 Rielaborazione dei confini, adeguamento delle norme di vincolo e del materiale cartografico.
 Collaborazione nell'elaborazione di piani di gestione per i parchi naturali. Trattazione delle richieste inviate alla Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e alla Commissione provinciale per la tutela del paesaggio.
 Collaborazione a progetti nazionali e internazionali.
 Gestione dei flussi turistici tramite manutenzione dei sentieri, tabellazione unitaria e continua attività di pulizia del territorio, per consentire lo svolgimento di attività ricreative in maniera ecocompatibile.
 Assumere le competenze come gestori dei sentieri, in particolare in merito alla manutenzione degli stessi.
 Valutazione in merito alle richieste di contributi nel settore del restauro ambientale, del "fondo del paesaggio" e dei programmi annuali. Compartecipazione nell'organizzazione ed esecuzione dei premi incentivanti per la cura ed il mantenimento del paesaggio secondo le direttive europee.
 Delegare il mantenimento degli alberi monumentali e i rispettivi controlli. Sorveglianza e controllo nei parchi naturali, biotopi e monumenti naturali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Naturparkhäuser, Infostellen und Erlebniswege führen und aktualisieren						
	Gestione e attualizzazione dei centri visite nei parchi naturali, dei punti informativi e dei "sentieri natura"						
1	Naturparkhäuser	Centri visite	Anzahl / quantità	-	7	7	●
2	Infostellen	Punti informativi	Anzahl / quantità	-	5	5	●
3	Erlebniswege	Sentieri natura	Anzahl / quantità	-	21	21	●
4	Erweiterte Strukturen und realisierte Ausstellungen	Nuove strutture ampliate ed esposizioni realizzati	Anzahl / quantità	-	5	0	●

Zweck:

Ziel ist die Förderung der Akzeptanz der Naturparks und des Naturverständnisses und Sensibilität für die Bewahrung von Natur und Landschaft zu schaffen.
 Anpassung der Strukturen an neue Erfordernisse.

Kurze Beschreibung:

Die Betreuung und Führung der Naturparkhäuser, Infostellen und Erlebniswege mit dem dazugehörenden Personal.
 Erweiterung der Naturparkhäuser Trudner Horn und Fanes-Sennes-Prags sowie Einrichtung einer Ökoschule im Naturparkhaus Trudner Horn.
 Erneuerungen der Dauerausstellungen der Naturparkhäuser Fanes-Sennes-Prags und Rieserferner-Ahrn.
 Realisierung Neubauten Naturparkhaus Schlern-Rosengarten und Naturparkhaus Texelgruppe.

Finalità:

Interventi tesi a favorire e aumentare il consenso per i parchi naturali e la sensibilità per la conservazione della natura e del paesaggio.
 Adattamento delle strutture alle nuove esigenze.

Breve descrizione:

Sostegno e gestione dei centri visite, dei punti informativi e dei sentieri natura e del relativo personale.
 Ampliamento dei centri visite del Parco naturale Monte Corno e del Parco naturale Fanes-Senes-Braies e l'istituzione di una "scuola per l'ecologia" nel centro visite del Parco naturale Monte Corno. Rinnovo delle esposizioni permanenti dei centri visite dei Parchi naturali Fanes-Senes-Braies e Vedrette di Ries-Aurina.
 Realizzazione di nuovi centri visite nel Parco naturale Sciliar-Catinaccio e nel Parco naturale Gruppo di Tessa.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
7	Umweltbildungsinitiativen und -dienste anbieten						
	Offrire iniziative e servizi per la tutela dell'ambiente						
1	Angebotene Ökoschule	"Scuola per l'ecologia" istituita	Anzahl / quantità	-	0	0	●
2	Verkauf von Produkten	Vendita di prodotti	Anzahl / quantità	-	0	0	○

3	Umweltbildungsinitiativen	Iniziative per l'educazione ambientale	Anzahl / quantità	-	300	488	●
4	Sonderausstellungen	Mostre temporanee	Anzahl / quantità	-	14	11	●
5	Eingesetzte saisonale Schutzgebietsbetreuer für drei Monate	Personale per la protezione della natura stagionale assunto per tre mesi	Anzahl / quantità	-	20	20	●

Zweck:

Ziel ist die Förderung der Akzeptanz der Naturparks und des Naturverständnisses und Sensibilität für die Bewahrung von Natur und Landschaft zu schaffen.

Finalità:

Interventi tesi a favorire e aumentare l'accettazione nei confronti dei parchi naturali e la sensibilità per la conservazione della natura e del paesaggio.

Kurze Beschreibung:

Planung, Organisation und Durchführung von Umweltbildungsinitiativen, Kindernachmittage, Vorträge, didaktische Materialien, besondere Umweltbildungsprojekte wie z. B. Junior Ranger Ausbildung, Organisation einer Ökoschule im Naturparkhaus Trudner Horn, Sonderausstellungen planen und anbieten, geführte Wanderungen und Aufnahme sowie Anstellung Schutzgebietsbetreuer während der Sommermonate für Informations- und Sensibilisierungsarbeit in den Naturparks.

Breve descrizione:

Programmazione, organizzazione ed esecuzione di iniziative a tutela dell'ambiente, pomeriggi per bambini, conferenze, materiali didattici, progetti particolari per l'educazione ambientale come ad esempio la formazione di Junior Ranger, l'istituzione di una scuola per l'ecologia nel centro visite Monte Corno, programmare e offrire mostre temporanee, escursioni guidate, assumere e incaricare personale per la protezione della natura durante i mesi estivi per il lavoro di informazione e sensibilizzazione nei parchi naturali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
8	Umweltthemen kommunizieren Comunicare le tematiche ambientali						
1	Erstellte Print- und audiovisuelle Medien, Werbeinserate und Presseausendungen	Stampati e audiovisivi prodotti, inserzioni pubblicitarie e comunicati stampa	Anzahl / quantità	-	56	87	●
2	Erarbeitetes Führungskonzept für jedes Naturparkhaus	Strumento di gestione per ogni centro visite elaborato	Anzahl / quantità	-	1	0	●

Zweck:

Verantwortlicheres Verhalten in der Bevölkerung durch mehr Wissen fördern.
Partner für den Naturschutz gewinnen.

Finalità:

Incentivare un comportamento più responsabile della popolazione tramite aumento delle conoscenze.
Acquisire partner per la protezione della natura.

Kurze Beschreibung:

Nachdruck, Überarbeitung und Neurealisierung von print- und audiovisuellen Medien für die Informations- und Sensibilisierungsarbeit und Anpassung an das neue Corporate Design.
Erarbeitung eines Führungskonzeptes für die Naturparkhäuser.
Für die Umweltbildungsarbeit mittels Inserate und Radiospots werben.
Presseausendungen zum Bereich Schutzgebietsmanagement und dem Bereich Forschung; Monitoring und Planung verfassen.

Breve descrizione:

Ristampa, rielaborazione e realizzazione di stampati e audiovisivi per il lavoro di informazione, sensibilizzazione e adattamento al nuovo Corporate Design.
Elaborazione di uno strumento di gestione per i centri visite.
Promuovere la tutela dell'ambiente tramite inserzioni pubblicitarie e spot radiofonici.
Comunicati stampa riguardo il management della tutela dell'ambiente e della ricerca scientifica; elaborare monitoraggio e programmazione.

Verwaltungsamt für Raum und Landschaft Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Verwaltungsstrafen, Rekurse, Rechtsgutachten, Gerichtsverfahren, Vorbereitung Rechtsakte, Vermittlung Rechtsgrundlagen Sanzioni amministrative, ricorsi, pareri legali, procedimenti giudiziari, predisposizione/redazione atti normativi, formazione/informazione sulla normativa						
1	Bearbeitete Verwaltungsübertretungen	Trasgressioni amministrative trattate	Anzahl / quantità	764	680	479	○
2	Bearbeitete Aufsichtsbeschwerden	Ricorsi gerarchici trattati	Anzahl / quantità	46	30	24	○
3	Erstellte Rechtsgutachten	Pareri giuridici elaborati	Anzahl / quantità	195	200	139	●
4	Durchgeführte Beratungsgespräche	Consulenze eseguite	Anzahl / quantità	4.500	4.500	4.500	●
5	Durchgeführte Informations- und Weiterbildungsveranstaltungen	Corsi d'informazione e formazione eseguiti	Anzahl / quantità	10	6	8	●

6	Ausgearbeitete Rechtsakte	Atti normativi elaborati	Anzahl / quantità	13	7	15	●
---	---------------------------	--------------------------	----------------------	----	---	----	---

Zweck:

Entwicklung und Gewährleistung der Einhaltung von gesetzlichen Bestimmungen im Bereich des Natur- und Landschaftsschutzes. Abwicklung der dem Bürger zustehenden Einspruchsmöglichkeiten gegen Entscheidungen der öffentlichen Verwaltung auf dem Gebiet des Landschaftsschutzes und der Raumentwicklung.

Kurze Beschreibung:

Bearbeitung der von den Aufsichtsorganen übermittelten Übertretungsprotokolle im Bereich Natur und Landschaft. Das Amt verfolgt sämtliche im Bereich des Landschaftsschutzes anhängigen Gerichtsverfahren und beantwortet Rechtsanfragen beispielsweise von Gemeinden, Landessachverständigen u.a. interne und externe Beratung. Das Amt wirkt bei der Ausarbeitung von normativen Rechtsakten im Bereich Natur, Landschaft und Raumentwicklung mit und begleitet diese im Rechtsetzungsverfahren.

Finalità:

Sviluppare e garantire il rispetto delle disposizioni legislative in materia della tutela della natura e del paesaggio. Trattamento dei diversi ricorsi da parte del cittadino contro decisioni della Pubblica amministrazione nell'ambito della tutela del paesaggio e sviluppo del territorio.

Breve descrizione:

Trattamento di verbali di trasgressione trasmessi dalle autorità di sorveglianza nell'ambito della tutela della natura e del paesaggio. L'Ufficio segue tutti i procedimenti pendenti davanti alle autorità giudiziarie in materia di tutela della natura e del paesaggio e risponde ai quesiti posti per esempio da parte dei Comuni, esperti provinciali ed altri. Consulenza interna ed esterna. L'ufficio collabora alla redazione di testi normativi in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio e accompagna l'iter legislativo.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Beiträge koordinieren, verwalten und auszahlen						
	Coordinamento, gestione e liquidazione contributi						
1	Bearbeitete Beitragsgesuche	Domande trattate	Anzahl / quantità	-	499	574	●
2	Ausbezahlte Beitragsgesuche	Contributi liquidati	Anzahl / quantità	281	499	258	●

Zweck:

Erhaltung und Entwicklung der Südtiroler Kulturlandschaft, Sensibilisierung und Akzeptanzsteigerung für die Belange des Natur- und Landschaftsschutzes sowie der Raumentwicklung. Förderung von Organisationen, welche sich diesen Zwecken widmen.

Kurze Beschreibung:

Gewährung von Beiträgen für Trockenmauern, Schindel- oder Strohdächer, Holzzäune, Instandhaltung von Zufahrtswegen in den Naturparks, Wasserwaale; Beiträge für Initiativen zur Umweltsensibilisierung und zum Ensembleschutz. Gewährung von Zuschüssen an Umweltschutz- und Organisationen im Bereich der Raumentwicklung sowie für Initiativen derselben. Überprüfung Ansuchen, in den vorgesehenen Fällen Weiterleitung an die zuständige Stelle zwecks Lokalaugenschein und inhaltliche Bewertung, Einberufung – wo vorgesehen – der Kommission für die Bewertung der Gesuche, Beitragsberechnung, Vorbereitung Gewährungsdekret, schriftliche Information des Beitragsempfängers über die Gewährung oder Nichtgewährung des Beitrages, buchhalterische Überprüfung der nach Durchführung der Arbeiten eingereichten Zahlungsbelege, Kontakt mit Antragsteller, Kürzung oder Streichung des Beitrages, Überprüfung der vom Heimatpflegeverband übermittelten Beitragslisten, Durchführung Stichprobenkontrollen, Verfassung Genehmigungsdekret, Vorbereitung Liquidierungsmandat, schriftliche Information des Beitragsempfängers über Beitragshöhe und Veranlassung Auszahlung.

Finalità:

Mantenimento e sviluppo del paesaggio culturale altoatesino, sensibilizzazione e aumento dell'accettazione per gli obiettivi della tutela della natura e del paesaggio nonché dello sviluppo del territorio. Agevolazione alle associazioni che si dedicano a tali scopi.

Breve descrizione:

Concessione di contributi per muri a secco, tetti a scandole o paglia, steccati di legno tradizionali, manutenzione di strade d'accesso all'interno di parchi naturali, canali d'irrigazione; iniziative di sensibilizzazione ambientale e per la tutela degli insiemi. Concessione di agevolazioni ad associazioni operanti nell'ambito ambientalista e sviluppo del territorio nonché per iniziative delle stesse. Esame delle domande, nei casi previsti trasmissione all'organo competente per l'esecuzione di un sopraluogo e valutazione nel merito, ove previsto invito della commissione competente per la valutazione delle domande, calcolo del contributo, predisposizione del decreto di concessione, comunicazione scritta al richiedente dell'avvenuta concessione o non concessione del contributo, controllo contabile della documentazione di spesa inoltrata, contatto con il richiedente, riduzione o cancellazione del contributo, esame delle liste contribuenti inoltrate dall'Heimatpflegeverband, esecuzione controllo a campione, redazione decreto d'impegno, predisposizione mandato di liquidazione, informazione per iscritto del richiedente riguardante l'ammontare del contributo e l'avvenuto avvio della liquidazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Einkäufe und buchhalterische Abwicklung, Verwaltung Fuhrpark, verschiedene Verwaltungstätigkeiten						
	Acquisti e gestione contabile, amministrazione macchine di servizio, attività amministrativa						
1	Ausbezahlte Rechnungen	Fatture liquidate	Anzahl / quantità	432	550	488	●
2	Verwaltete Aufträge	Incarichi gestiti	Anzahl / quantità	314	350	167	●
3	Verwaltete Fahrzeuge	Automezzi gestiti	Anzahl / quantità	13	15	15	●
4	Jahressammelermächtigungen Mineralien für 790 Sammler	Autorizzazioni annuali congiunte per i 790 ricercatori di minerali	Anzahl / quantità	2	3	2	●

Zweck:

Abwicklung der buchhalterischen Erfordernisse zwecks Erreichung der Ziele der Abteilung.

Kurze Beschreibung:

Buchhalterische Abwicklung der Einkäufe der Ämter der Abteilung: Eingabe ins Portal, Gewährleistung der Veröffentlichung der Aufträge, der notwendigen Bescheinigungen und Erklärungen, Einholung der Berichte der Ämter, Vorbereitung der Zuschlagserteilung, Erstellung Zahlungsmandate, Durchführung der Verwaltungsaufgaben im Zusammenhang mit dem Fuhrpark der Abteilung, Ausstellen Sammelermächtigungen für Mineralienverband (798 Mineraliensammler); Assistenz bei EU-Projekten.

Finalità:

Gestaltung der esigenze di contabilità al fine di raggiungere gli obiettivi della Ripartizione.

Breve descrizione:

Gestione contabile degli acquisti degli uffici della Ripartizione: inserimento nel portale, pubblicazione degli incarichi, richiesta dei documenti e delle dichiarazioni necessarie, richiesta dei verbali dei singoli uffici, predisposizione dell'aggiudicazione degli incarichi, predisposizione dei mandati di pagamento, svolgimento dei compiti inerenti al parco macchine, rilascio delle autorizzazioni congiunte per la ricerca di minerali; assistenza nel caso di progetti UE.

Amt für den Nationalpark Stifser Joch Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Planen und Führen des Nationalparks (Schutzgebietsmanagement) Pianificare e gestire il Parco Nazionale (gestione area protetta)						
1	Sitzungen Führungsausschuss	Sedute del comitato di gestione	Anzahl / quantità	0	3	1	●
2	Durchgeführte Projekte für Pflege- und Lenkungsmaßnahmen	Progetti realizzati per le misure di manutenzione e di gestione dei flussi turistici sul territorio	Anzahl / quantità	4	11	18	●
3	Erstellte Studien und Erhebungen	Studi e rilievi effettuati	Anzahl / quantità	1	1	3	●
4	Bewertete Projekte	Progetti valutati	Anzahl / quantità	203	190	184	●
5	Erstelltes Jahresprogramm und -bericht für den Führungsausschuss	Programma e relazione annuale elaborati per il Comitato di gestione	Anzahl / quantità	0	2	0	●
6	Bewertete Planänderungen für Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung	Modifiche di piani valutate per la Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio	Anzahl / quantità	3	2	2	●
7	Ermächtigungen (Sammeln von Mineralien, Flora und Fauna, Fischerei, Feste und Veranstaltungen)	Autorizzazioni (raccolta di minerali, flora e fauna, pesca, feste e manifestazioni)	Anzahl / quantità	0	40	35	●
8	Ermächtigungen von Fluggenehmigungen	Autorizzazioni di volo	Anzahl / quantità	102	90	105	●

Zweck:

Das Schutzgebietsmanagement umfasst den Schutz der Landschaft, die Erhaltung und Aufwertung des Gebiets, die Umsetzung von Modellen für die nachhaltige Entwicklung sowie die Erforschung des Nationalparks Stifserjoch.

Kurze Beschreibung:

Führung und Verwaltung des Nationalparks.
Durchführung von Studien und Erhebungen, um die Kenntnisse über das Gebiet zu vertiefen. Miteinbeziehung der verschiedenen Interessensgruppen.
Überarbeitung der Unterschutzstellungsbestimmungen.
Ausbau der Datenbank und Bearbeitung von Anträgen an die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung sowie für die Kommission für Landschaftsschutz, Erteilung der Unbedenklichkeitsklärung laut dem staatlichen Rahmengesetz über geschützte Gebiete 394/1991 und laut dem Landesgesetz für Landschaftsschutz 16/1970.
Mitarbeit bei diversen Projekten.
Besucherlenkung durch Instandhaltung der Wanderwege, durch eine einheitliche Beschilderung und kontinuierliche Säuberung, um eine naturgerechte Erholungsnutzung zu gewährleisten.

Finalità:

La gestione delle aree protette prevede la tutela del paesaggio, la conservazione e valorizzazione del territorio, il perseguimento di modelli di sviluppo sostenibile e la ricerca nel Parco nazionale dello Stelvio.

Breve descrizione:

Gestione e amministrazione del Parco nazionale.
Conduzione di progetti di ricerca scientifica per approfondire lo stato di conoscenza del territorio. Coinvolgimento dei diversi gruppi di interesse locali.
Adeguamento delle norme di vincolo.
Sviluppo della banca dati e trattazione delle richieste inviate alla Commissione natura, paesaggio e sviluppo del territorio e alla Commissione per la tutela del paesaggio, rilascio del nulla osta secondo la Legge quadro sulle aree protette 394/1991 e secondo la Legge provinciale per la tutela del paesaggio 16/1970.
Collaborazione a diversi progetti.
Gestione dei flussi turistici tramite manutenzione dei sentieri, segnaletica unitaria e continua attività di pulizia del territorio, per consentire lo svolgimento di attività ricreative in maniera ecocompatibile.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Information und Umweltbildung umsetzen Conduzione di attività d'informazione ed educazione ambientale						
1	Führung Nationalparkhäuser	Gestione dei Centri visite	Anzahl / quantità	5	5	5	☐
2	Durchgeführte Veranstaltungen (Wanderungen, Führungen, Vorträge und Bildervorträge)	Manifestazioni organizzate (escursioni, visite guidate, relazioni e presentazioni con fotografie)	Anzahl / quantità	417	190	465	●
3	Erstellte Printmedien	Stampati elaborati	Anzahl / quantità	6	10	4	●
4	Betreuung Website und Social Media	Assistenza del sito internet e dei social media	Anzahl / quantità	2	2	3	●

Zweck:

Ziel ist die Förderung der Akzeptanz des Nationalparks und des Naturverständnisses und Sensibilität für die Bewahrung von Natur und Landschaft zu schaffen.

Kurze Beschreibung:

Einrichtung und Betreuung der Nationalparkhäuser mit dem dazugehörigen Personal, die Einrichtung und Betreuung von Infostellen, die Realisierung von Print- und audiovisuellen Medien, die Errichtung von Erlebniswegen und die Umsetzung von Initiativen und Ausstellungen.
Die Durchführung von naturkundlichen Wanderungen, die Verbreitung von Informationen über den Nationalpark und Sensibilisierung für dessen Belange.

Finalità:

Interventi tesi a favorire e aumentare l'accettazione nei confronti del Parco Nazionale e la sensibilità per la conservazione dell'ambiente naturale.

Breve descrizione:

Allestimento e gestione dei centri visite del Parco Nazionale e del relativo personale, allestimento e gestione di punti informativi, realizzazione di materiale informativo e audiovisivo, realizzazione di sentieri natura e svolgimento di varie iniziative e mostre.
Organizzazione di escursioni naturalistiche guidate e diffusione delle informazioni inerenti il Parco Nazionale e della sua importanza.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Natura 2000 im Nationalpark verwalten Gestire Natura 2000 nel Parco Nazionale						
1	Erstellte bzw. überarbeitete Managementpläne	Piani di gestione elaborati o rielaborati	Anzahl / quantità	0	1	0	●
2	Durchgeführte Lebensraumverbesserungsmaß- nahmen Natura 2000	Misure di miglioramento di Habitat Natura 2000 attuate	Anzahl / quantità	0	1	1	●
3	Durchgeführte Verträglichkeitsprüfungen	Valutazioni di incidenza redatte	Anzahl / quantità	15	10	6	☐

Zweck:

Erhaltung der biologischen Vielfalt in Europa durch die Einrichtung eines ökologischen Netzes von Schutzgebieten (Natura 2000).

Kurze Beschreibung:

Verwaltung der Südtiroler Natura-2000-Gebiete im Nationalpark: Erstellung und Überarbeitung der Managementpläne, Umsetzung der Managementpläne, Monitoring, Festlegung von Maßnahmen, Durchführung der Verträglichkeitsprüfung für Projekte und Pläne, Information der Bevölkerung und Weiterbildung für Gemeinden und Interessensgruppen.

Finalità:

Conservazione della biodiversità in Europa, tramite la creazione di una rete ecologica di aree protette (Rete natura 2000).

Breve descrizione:

Gestione dei siti Natura 2000 in Alto Adige ricadenti nel Parco Nazionale: elaborazione e rielaborazione dei piani di gestione, attuazione dei piani di gestione, monitoraggio, definizione di misure e provvedimenti, valutazione di incidenza per progetti e piani, informazione della popolazione e formazione di comuni e gruppi d'interesse.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Beiträge und Vergütungen koordinieren, verwalten und auszahlen Coordinamento, gestione e liquidazione contributi e compensi						
1	Landschaftspflege: eingegangene Beitragsansuchen	Cura del paesaggio: domande di contributo pervenute	Anzahl / quantità	84	80	84	●
2	Landschaftspflege: kontrollierte Beitragsansuchen	Cura del paesaggio: domande di contributo controllate	Anzahl / quantità	-	80	84	☐
3	Landschaftspflege: genehmigte Beitragsansuchen	Cura del paesaggio: domande di contributo approvate	Anzahl / quantità	83	80	84	●
4	Landschaftspflege: ausbezahlte Beiträge	Cura del paesaggio: contributi liquidati	Anzahl / quantità	67	60	82	●
5	Landschaftsfonds: Erstellte technische Berichte für die Gewährung des Beitrags	Fondo paesaggistico: relazioni tecniche stipulate per la concessione del contributo	Anzahl / quantità	0	5	1	●

6	Vergütung von Wildschäden: eingegangene Ansuchen	Compensazione danni causati dalla fauna	Anzahl / quantità	103	100	99	●
7	Vergütung von Wildschäden: genehmigte Ansuchen	Compensazione danni causati dalla fauna selvatica: domande approvate	Anzahl / quantità	101	100	99	●
8	Vergütung von Wildschäden: ausbezahlte Ansuchen	Compensazione danni causati dalla fauna selvatica: domande liquidate	Anzahl / quantità	101	100	99	●

Zweck:

Landschaftsbeiträge: Der Antragssteller hat zwei Jahre Zeit, die geförderte Maßnahme durchzuführen. Die Anzahl der behandelten Gesuche hängt unmittelbar mit den zur Verfügung stehenden Geldmitteln zusammen.
Die Auszahlung der Jahresprogramme erfolgt im Folgejahr nach Vorlage der Jahresabrechnung der Organisation und es ist eine Vorschusszahlung möglich.
Der Landschaftsfonds zielt auf die Förderung von Vorhaben zur Besucherlenkung, Förderung des Arten- und Lebensraumschutzes und zur Erhaltung der Natur- und Kulturlandschaft ab.
Vergütung von Wildschäden: Zweck ist es, die von den Wildtieren verursachten Schäden, wie im staatlichen Rahmengesetz 394/1991 vorgesehen, zu vergüten.

Kurze Beschreibung:

Landschaftsbeiträge: Gewährung von Beiträgen für Trockenmauern, Schwellen, Schindeldächer, Holzzäune, Holztröge, Kaandl, Instandhaltung von Zufahrtswegen im Nationalpark Stilfserjoch, Wasserwaale, bäuerliche Kleindenkmäler und Transportflüge für unerschlossene Almen. Überprüfung Ansuchen, nach vorherigem Lokalausweis durch das Personal und inhaltliche Bewertung, Einberufung – wo vorgesehen – der Kommission für die Bewertung der Gesuche, Beitragsberechnung, Verfassung Gewährungsdekret, schriftliche Information des Beitragsempfängers über die Gewährung oder Nichtgewährung des Beitrages, Bauabnahme von Seiten des Personals, buchhalterische Überprüfung der nach Durchführung der Arbeiten eingereichten Zahlungsbelege, Kontakt mit Antragsteller, Kürzung oder Streichung des Beitrages, Vorbereitung Liquidierungsmandat.
Vergütung von Wildschäden: Nachdem die Schäden mitgeteilt wurden, werden sie im Gelände erhoben, beschrieben, quantifiziert und dann ausbezahlt.

Finalità:

Contributi per la cura del paesaggio: il richiedente deve eseguire i lavori concessionati entro il termine di due anni. Il numero delle domande trattate dipende direttamente dalla somma messa a disposizione per la concessione di contributi.
La liquidazione del contributo per programmi annuali avviene nell'anno successivo previa presentazione del rendiconto annuale dell'associazione; è possibile il pagamento di un anticipo. Il fondo paesaggistico ha come scopo la promozione di iniziative per la gestione dei flussi turistici, la tutela delle specie e degli habitat e la conservazione del paesaggio naturale e culturale.
Risarcimento danni causati dalla fauna selvatica: lo scopo è di indennizzare i danni causati dalla fauna selvatica, come previsto dalla legge quadro per le aree protette 394/1991.

Breve descrizione:

Contributi per la cura del paesaggio: concessione di contributi per muri a secco, sostegni "Schwellen", tetti in scandole, steccati di legno tradizionali, abbeveratoi in legno, canali "Kaandl", manutenzione di strade d'accesso all'interno del Parco nazionale dello Stelvio, canali d'irrigazione, monumenti rurali e voli di trasporto su malghe senza strade d'accesso. Esame delle domande, dopo un precedente sopralluogo da parte del personale e valutazione nel merito, ove previsto invito della commissione competente per la valutazione delle domande, calcolo del contributo, redazione del decreto di concessione, comunicazione scritta al richiedente dell'avvenuta concessione o non concessione del contributo, collaudo da parte del personale, controllo contabile della documentazione di spesa inoltrata, contatto con il richiedente, riduzione o cancellazione del contributo, predisposizione mandato di liquidazione.
Risarcimento danni causati dalla fauna selvatica: dopo la comunicazione dei danni, questi vengono rilevati in loco, descritti, quantificati e poi liquidati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Nationalpark-Ranger						
	Ranger del Parco Nazionale						
1	Lokalausweise und Besucherbetreuung	Sopralluoghi e assistenza dei visitatori	Anzahl / quantità	-	180	305	●
2	Maßnahmen (Wildschutz, Wildzählungen, Organisation Entnahmen, Nachsuchen, biometrische Messungen, Datenaufnahme für Wildmanagementplan)	Interventi (protezione fauna selvatica, censimenti, organizzazione prelievi, uscite con cani da traccia, misurazioni biometriche, ricerca dati per il piano di management della fauna selvatica)	Anzahl / quantità	-	620	580	●
3	Kontrollen Wildschäden	Controlli danni da fauna selvatica	Anzahl / quantità	-	110	99	●

Zweck:

Die Ranger werden in den Bereichen Rotwildmanagement, Information von Besuchern und Wanderern im Nationalpark, Monitoring von Flora und Fauna, Koordination von Beiträgen und Vergütungen sowie Forschung im Nationalpark eingesetzt.

Kurze Beschreibung:

Bearbeitung der Anfragen für Besucherinformation und Öffentlichkeitsarbeit und Delegation an die Ranger, Koordination der Managementmaßnahmen in Bezug auf Flora und Fauna und Weiterleiten an die Ranger.

Finalità:

I Ranger vengono impiegati negli ambiti del management degli ungulati, dell'informazione di visitatori ed escursionisti nel Parco Nazionale, del monitoring della flora e fauna, della coordinazione di contributi ed indennizzi nonché della ricerca scientifica nel Parco Nazionale.

Breve descrizione:

Elaborazione delle richieste di informazione dei visitatori e attività di divulgazione e delegazione ai ranger, coordinamento delle misure di management per la flora e la fauna e inoltre ai ranger.